



# INVESTIR AU CANADA



# LE CANADA, VOTRE PORTE D'ENTRÉE EN



# AMÉRIQUE DU NORD ET DANS LE MONDE



**GRÂCE À L'ALENA, LES INVESTISSEURS AU CANADA PROFITENT D'UN ACCÈS PRIVILÉGIÉ À UN MARCHÉ CONTINENTAL DE 20 MILLE MILLIARDS DE DOLLARS US (PIB) REPRÉSENTANT PLUS DE 480 MILLIONS DE CONSOMMATEURS**

**CHAQUE JOUR, PLUS DE 2 MILLIARDS DE DOLLARS US EN ÉCHANGES COMMERCIAUX CIRCULENT ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS**

## UN APERÇU DU CANADA (2015)

Population	35,9 millions d'habitants
PIB	1,983 mille milliards de dollars
PIB par habitant	55 319 \$
Exportations de biens et services	625,4 milliards de dollars
Importations de biens et services	671,2 milliards de dollars
Hausse des prix à la consommation	1,1 %
Investissements directs étrangers au Canada	768,5 milliards de dollars
Investissements directs canadiens à l'étranger	1 005,2 milliards de dollars

Sources: Statistique Canada et Fonds monétaire international. Échanges commerciaux journaliers entre le Canada et les États-Unis basés sur une moyenne de 5 ans.

INVESTIR AU  
**CANADA**



# TABLE DES MATIÈRES

MESSAGE DE LA MINISTRE	6
<b>INVESTIR AU CANADA : DES SERVICES SUR LESQUELS VOUS POUVEZ COMPTER</b>	<b>8</b>
<b>LES PRINCIPALES PROPOSITIONS DE VALEUR CANADIENNES AUX INVESTISSEURS ÉTRANGERS</b>	<b>12</b>
Le meilleur climat d'affaires des pays membres du G20	14
L'économie la plus performante du G7	16
L'économie offrant les coûts les plus concurrentiels du G7	18
L'une des fiscalités les plus avantageuses du G20 pour les entreprises	20
Une plateforme d'innovation idéale	22
Un accès inégalé aux marchés clés	24
La meilleure main-d'œuvre des pays membres du G20	26
Le champion du G7 pour la qualité de vie	28
<b>FABRICATION DE POINTE</b>	<b>31</b>
<b>AGROALIMENTAIRE</b>	<b>39</b>
<b>PRODUITS CHIMIQUES ET PLASTIQUES</b>	<b>45</b>
<b>TECHNOLOGIES DURABLES</b>	<b>51</b>
<b>TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS</b>	<b>57</b>
<b>SCIENCES DE LA VIE</b>	<b>65</b>
<b>SERVICES</b>	<b>71</b>
<b>RESSOURCES NATURELLES</b>	<b>77</b>
<b>DÉMARRER UNE ENTREPRISE AU CANADA</b>	<b>82</b>
Notions de base pour investisseurs	83
Incitatifs au Canada	84

# MESSAGE DE LA MINISTRE

## PERFORMANCE, STABILITÉ ET INNOVATION AU CANADA : **UNE FORMULE GAGNANTE POUR LES INVESTISSEURS ÉTRANGERS**

En ma qualité de ministre du Commerce international du Canada, je suis très heureuse de vous présenter l'édition 2016-2017 de la publication « Investir au Canada ». En parcourant ce rapport, vous constaterez pourquoi le Canada représente une destination de choix pour les investisseurs internationaux en quête d'une économie novatrice et en croissance, leur permettant de tirer le maximum de leurs investissements, et ce, en toute sécurité.

Grâce à nos politiques progressistes nationales et internationales, c'est maintenant plus que jamais le moment d'investir au Canada. Notre plan d'infrastructures de 120 milliards de dollars, notre ambitieux programme d'innovation et nos politiques sociales progressistes offrent aux investisseurs une économie stable et en pleine croissance, une stabilité aux entreprises et une excellente qualité de vie à leurs employés. Notre ferme attachement au commerce, notre bassin de talents qualifiés et hautement spécialisés, nos systèmes financier et bancaire solides, et nos faibles taux d'imposition font du Canada une destination de choix pour des investissements.

Cette année, selon le guide de KPMG, le Canada est le pays le plus concurrentiel du G7 où faire des affaires, affichant un avantage des coûts de 14,6 p. 100 par rapport aux États-Unis. Dans les industries du savoir, les coûts d'entreprise moyens du Canada, comparativement aux États-Unis, sont encore plus faibles : 27,7 p. 100 pour les services de recherche et développement et 26 p. 100 pour les services numériques.



Par ailleurs, l'accès inégalé du Canada aux principaux marchés internationaux fait de ce pays une excellente plateforme pour intégrer les chaînes de valeur mondiales. En tant que partenaire de l'Accord de libre-échange nord-américain, le Canada jouit d'un accès préférentiel à l'ensemble du marché nord-américain, qui représente un PIB combiné de plus de 20 000 milliards de dollars américains et plus de 480 millions de consommateurs. La mise en œuvre prochaine de l'Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne (AECG) représente, pour les investisseurs, un accès à 500 millions de consommateurs de plus et à un PIB de 17 000 milliards de dollars américains. En outre, un grand nombre d'accords de libre-échange permet aux entreprises installées au Canada d'avoir un accès préférentiel à de nombreux marchés en Asie et en Amérique latine.

Dans ce rapport, vous en apprendrez davantage sur nos principaux secteurs stratégiques tels que les sciences de la vie, les industries créatives, les technologies, les services financiers et la fabrication de pointe. Pour rencontrer certains de nos investisseurs et vous renseigner sur la façon dont vous pouvez vous aussi tirer parti du milieu des affaires au Canada, je vous invite à lire les pages suivantes et à visiter le site Web [investiraucanada.com](http://investiraucanada.com).

Cordialement,

L'honorable Chrystia Freeland

Ministre du Commerce international

# LÀ OÙ VOUS POUVEZ COMPTER SUR NOUS

---

## UN RÉSEAU D'INFORMATION ET DE SOUTIEN **HORS PAIR**

Notre réseau mondial de spécialistes de l'investissement et du commerce est présent dans plus de 161 villes de par le monde; vous pouvez compter sur nous pour aider votre entreprise à trouver une destination optimale en sol canadien. Commencez à voir tout ce que le Canada a à vous offrir en visitant le site [www.investiraucanada.com](http://www.investiraucanada.com). Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec nos spécialistes auprès de l'ambassade, du haut-commissariat ou du consulat du Canada de votre région.





## DES SERVICES CONFIDENTIELS POUR NOS CLIENTS

Que votre entreprise cherche à s'établir elle-même au Canada ou qu'elle soit en quête d'un partenaire canadien pour avoir accès aux marchés nord-américains, le Canada devrait constituer un lieu de prédilection pour vos affaires.

Investir au Canada peut être la source d'information et de contacts dont vous aurez besoin pour réussir vos placements au Canada. Exhaustifs, confidentiels et gratuits, les services que nous offrons aux investisseurs incluent ce qui suit :

- Aide à la préparation d'une analyse de rentabilité pour votre prochaine décision d'investissement
- Information et conseils pratiques sur la manière de faire affaire au Canada
- Information commerciale stratégique sur votre secteur en particulier
- Orientation vers des contacts au sein des pouvoirs publics, contacts essentiels pour l'aide à l'investissement en sol canadien
- Orientation vers des spécialistes du soutien à l'investissement
- Facilitation des visites sur site pour vous aider à choisir le lieu où implanter vos activités



# LÀ OÙ VOUS POUVEZ COMPTER SUR NOS PARTENAIRES

## LAISSEZ NOS PARTENAIRES DES PROVINCES, TERRITOIRES ET MUNICIPALITÉS VOUS AIDER

Investir au Canada travaille en étroite collaboration avec ses partenaires présents partout au Canada pour fournir l'information commerciale stratégique, les relations et le soutien dont les investisseurs étrangers ont besoin pour détecter et mettre à profit les occasions d'affaires.

Vous trouverez des organismes de promotion des investissements dans toutes les provinces, territoires et principales villes du pays.

### SERVICES PROVINCIAUX ET TERRITORIAUX DE PROMOTION DES INVESTISSEMENTS



ALBERTA  
[albertacanada.com](http://albertacanada.com)



COLOMBIE-BRITANNIQUE  
[britishcolumbia.ca](http://britishcolumbia.ca)



MANITOBA  
[investinmanitoba.ca](http://investinmanitoba.ca)



NOUVEAU-BRUNSWICK  
[onbcanada.ca](http://onbcanada.ca)



TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR  
[btrcd.gov.nl.ca](http://btrcd.gov.nl.ca)



TERRITOIRES DU NORD-OUEST  
[investirauxtno.com](http://investirauxtno.com)



NOUVELLE-ÉCOSSE  
[novascotiabusiness.com](http://novascotiabusiness.com)



NUNAVUT  
[edt.gov.nu.ca](http://edt.gov.nu.ca)



ONTARIO  
[investinontario.com](http://investinontario.com)



ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD  
[investpei.com](http://investpei.com)



QUÉBEC  
[investquebec.com](http://investquebec.com)



SASKATCHEWAN  
[saskatchewan.ca](http://saskatchewan.ca)



YUKON  
[investyukon.com](http://investyukon.com)

### SERVICES MUNICIPAUX DE PROMOTION DES INVESTISSEMENTS



Les grandes villes canadiennes travaillent ensemble pour bien vous accueillir. L'Alliance des villes Canada en tête regroupe les plus grandes villes canadiennes et fournit aux investisseurs le savoir-faire et les connaissances nécessaires pour réussir au Canada.

TORONTO	<a href="http://torontoglobal.ca">torontoglobal.ca</a>
GRAND MONTRÉAL	<a href="http://montrealinternational.com">montrealinternational.com</a>
VANCOUVER	<a href="http://vancouvereconomic.com">vancouvereconomic.com</a>
OTTAWA	<a href="http://investottawa.ca/fr">investottawa.ca/fr</a>
CALGARY	<a href="http://calgaryeconomicdevelopment.com">calgaryeconomicdevelopment.com</a>
EDMONTON	<a href="http://edmonton.ca">edmonton.ca</a>
RÉGION DE WATERLOO	<a href="http://wredec.ca">wredec.ca</a>
VILLE DE QUÉBEC	<a href="http://quebecinternational.ca">quebecinternational.ca</a>
WINNIPEG	<a href="http://economicdevelopmentwinnipeg.com">economicdevelopmentwinnipeg.com</a>
LONDON	<a href="http://ledc.com">ledc.com</a>
HALIFAX	<a href="http://halifaxpartnership.com">halifaxpartnership.com</a>
SASKATOON	<a href="http://sreda.com">sreda.com</a>

#### PHOTOS DE LA PAGE 11 :

##### RANGÉE DU HAUT :

La salle est comble au Forum sur l'investissement et l'innovation au Canada tenu à Shanghai en mars 2015.

##### DEUXIÈME RANGÉE (DE GAUCHE À DROITE) :

M. Peter McGovern, ambassadeur du Canada en Italie, s'adresse aux participants au Forum mondial des entreprises tenu à Milan en novembre 2015.

Panel au sujet des investissements Canada-Taïwan et des occasions de partenariat axé sur l'innovation en matière de robotique et d'automatisation (Canadian Assistive Robotics Summit) qui s'est tenu à Taïpei en avril 2016 dans le cadre du Forum sur l'investissement et l'innovation au Canada.

M. John Murray, ancien sous-gouverneur de la Banque du Canada, s'adresse aux participants à la Série de conférences pour les dirigeants d'entreprises de calibre mondial tenues à Tokyo en février 2014.

##### TROISIÈME RANGÉE (DE GAUCHE À DROITE) :

M. Richard Alvarez, ancien président et chef de la direction de l'Inforoute Santé du Canada et Senior Fellow de l'Institut C. D. Howe, s'adresse aux participants au séminaire « Faire des affaires au Canada » qui a eu lieu à Manchester en novembre 2014.

Séance de réseautage sur l'investissement entre des représentants de villes canadiennes et des chefs d'entreprise chinois lors du Forum sur l'investissement et l'innovation au Canada à Shanghai en mars 2015.

M. Neil Reeder, ambassadeur du Canada auprès de la République des Philippines, et M. Michel Bélanger, délégué commercial principal, en compagnie d'un représentant de la Gendarmerie royale du Canada lors du Sommet des dirigeants d'entreprise de l'APEC tenu en novembre 2015.

# LÀ OÙ VOTRE PRÉSENCE NOUS INSPIRE



# LÀ OÙ VOUS TROUVEREZ UNE VALEUR EXCEPTIONNELLE

---

LES PRINCIPALES PROPOSITIONS DE VALEUR  
CANADIENNES AUX INVESTISSEURS ÉTRANGERS

AU CŒUR DU CANADA : LE TOTEM, TRADITION ARTISTIQUE DES PEUPLES AUTOCHTONES DU CANADA, REPRÉSENTE DES PERSONNAGES ET DES HISTOIRES ET IL SERT À ACCUEILLIR LES VISITEURS. CETTE FONCTION - L'ACCUEIL DES VISITEURS - TRADUIT BIEN L'HOSPITALITÉ DONT FONT PREUVE LES CANADIENS À L'ÉGARD DES INVESTISSEURS ÉTRANGERS.



# MEILLEUR CLIMAT D’AFFAIRES DES PAYS MEMBRES DU G20

Le Canada offre aux investisseurs internationaux à la recherche d’une économie hautement performante pour y établir leurs activités une formule gagnante qui a fait ses preuves. En effet, selon des classements récents de *Forbes*<sup>1</sup> et de *Bloomberg*<sup>2</sup>, le Canada est le meilleur pays du G20 où faire des affaires.

Le Canada se classe aussi au premier rang des pays du G7 et du G20 sur bien d’autres plans. Selon l’Economist Intelligence Unit, le Canada devrait demeurer le meilleur pays du G20 où faire des affaires au cours des cinq prochaines années, soit de 2016 à 2020<sup>3</sup>. Le Canada est également le pays du G20 où il est le plus facile de lancer une entreprise<sup>4</sup>, un processus qui, comme le reconnaît la Banque mondiale, comprend seulement deux étapes et s’effectue en moins de deux jours<sup>5</sup>.

L’excellente position qu’occupe le Canada dans les classements mondiaux témoigne d’un contexte commercial de calibre mondial et offre aux investisseurs l’assurance que leurs investissements seront rentables. Au prorata de la population, le Canada a été la plus importante destination des investissements étrangers directs parmi les pays membres du G7 au cours des cinq dernières années (de 2010 à 2014)<sup>6</sup>, et la croissance totale des investissements au Canada a été la plus forte enregistrée parmi ces pays au cours des 15 dernières années<sup>7</sup>.

Choisissez le Canada pour la prochaine étape de croissance de votre entreprise - vous y trouverez un contexte commercial de classe mondiale favorable aux investisseurs.

1 Forbes.com LLC. *Best Countries for Business 2015*.

2 Bloomberg L.P. *Best Countries for Business 2014*.

3 Economist Intelligence Unit. *ViewsWire, Business Environment Rankings, 2016*.

4 Groupe de la Banque mondiale. *Doing Business 2016 : Mesure de la qualité et de l’efficacité du cadre réglementaire*, p. 193

5 Ibid.

6 Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED).

7 Calculs fondés sur les *Perspectives économiques de l’OCDE*. No 98, novembre 2015.

## 1<sup>ER</sup> PAYS AU MONDE OÙ ÉTABLIR UN SIÈGE SOCIAL EN 2016

Selon U.S. News, à partir d'un sondage en ligne mené auprès de plus de 4 500 chefs d'entreprise par BAV Consulting et WPP plc<sup>1</sup>

## 1<sup>ER</sup> PAYS DU G20 OÙ FAIRE DES AFFAIRES

Selon *Bloomberg*, en fonction de six facteurs clés, dont le degré d'intégration économique, le coût d'établissement d'une entreprise, les coûts de la main-d'œuvre et des matériaux et le coût de transport des biens<sup>2</sup>

## 1<sup>ER</sup> PAYS DU G20 POUR LANCER UNE ENTREPRISE

Selon le Groupe de la Banque mondiale<sup>3</sup>

## 1<sup>ER</sup> PAYS DU G7 POUR CE QUI EST DE LA CROISSANCE ÉCONOMIQUE AU COURS DES DIX DERNIÈRES ANNÉES

Selon l'OCDE<sup>4</sup>

## 1<sup>ÈRE</sup> ÉCONOMIE CONCURRENTIELLE DU G7 SUR LE PLAN DES COÛTS

Selon le cabinet comptable mondial KPMG<sup>5</sup>

## 1<sup>ER</sup> PAYS DU G7 EN MATIÈRE DE QUALITÉ DE VIE

Selon l'OCDE<sup>6</sup>

1 Deidre McPhillips, U.S. News, BAV Consulting et WPP plc. « Best Countries to Headquarter a Corporation. Business decision-makers weigh in on where they would like to bring their businesses and families. » (Meilleurs pays pour installer un siège social : les décideurs examinent les endroits où ils voudraient faire vivre leur entreprise et leur famille.)

2 Bloomberg L.P. *Best Countries for Business 2014*.

3 Groupe de la Banque mondiale. *Doing Business 2015 : Au-delà de l'efficacité*, p. 177.

4 Calculs fondés sur les Perspectives économiques de l'OCDE. No 98, novembre 2015.

5 KPMG. *Choix concurrentiels 2016*.

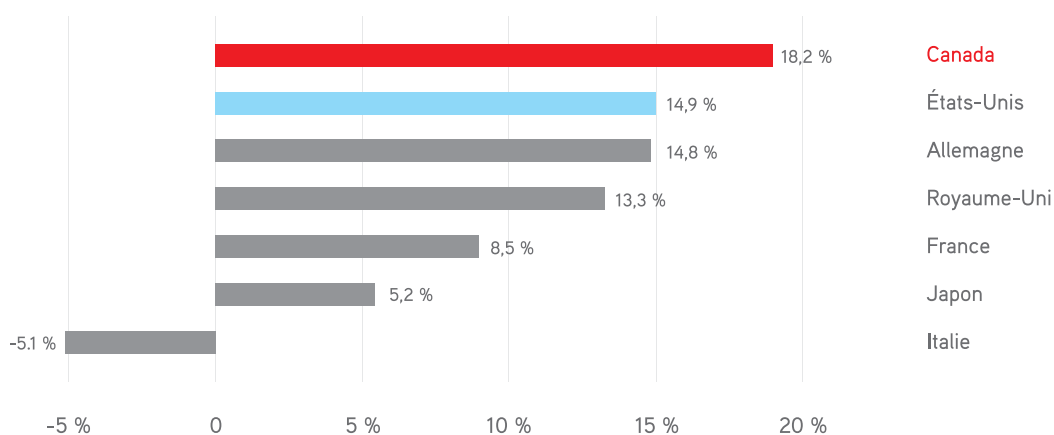
6 OCDE. *Comment va la vie 2015*.

# ÉCONOMIE LA PLUS PERFORMANTE DU G7

Dans un climat économique qui demeure turbulent, les investisseurs internationaux à la recherche d'un endroit stable et résilient pour y établir ou agrandir leur entreprise trouveront ce qu'ils cherchent au Canada. Au cours des dix dernières années, l'économie de calibre mondial du pays s'est révélée être l'une des plus résilientes de la planète : Le Canada surclasse systématiquement ses collègues du G7 pour ce qui est de la croissance économique à long terme, bénéficiant d'une avance de 330 points de base sur son plus proche rival, les États-Unis<sup>1</sup>. Le Canada s'est aussi classé au deuxième rang des pays membres du G7 pour sa performance en matière d'investissements d'affaires et de croissance de l'emploi, de 2006 à 2015<sup>2</sup>. La création de plus de 1,3 million d'emplois à plein temps dans le secteur privé<sup>3</sup> a permis à notre économie de récupérer amplement toutes les pertes de production et d'emplois subies lors de la récession mondiale.

La performance économique remarquable du Canada repose sur ses ressources diversifiées, ses pôles d'innovation de pointe, ses coûts d'entreprise concurrentiels, ses taux d'imposition parmi les plus faibles des pays membres du G20, et un secteur financier parmi les plus stables du monde. Pour la huitième année consécutive, le Forum économique mondial a consacré le système bancaire canadien comme étant le plus solide du monde, et le magazine *Global Finance* classe six grandes banques canadiennes parmi les dix banques les plus sûres d'Amérique du Nord<sup>4</sup>.

## CROISSANCE CUMULATIVE DU PIB RÉEL DANS LES PAYS MEMBRES DU G7 DE 2006 À 2015



Source : Calculs fondés sur les *Perspectives économiques* de l'OCDE. N° 98, novembre 2015.

1 Calculs fondés sur les *Perspectives économiques* de l'OCDE. N° 98, novembre 2015.

2 *Perspectives économiques* de l'OCDE N° 98, novembre 2015.

3 Ministère des Finances Canada. *Le budget fédéral 2015*.

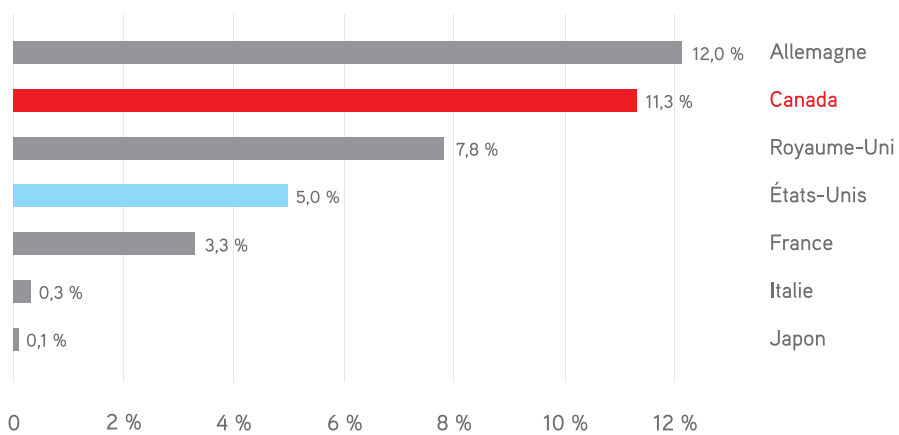
4 *Global Finance. Prix de la banque la plus sûre en 2015*.





QUARTIER DES AFFAIRES DE TORONTO, OÙ SE TROUVE LA BOURSE DE TORONTO. EN FÉVRIER 2015, LA BOURSE DE TORONTO ÉTAIT CLASSÉE 2<sup>E</sup> AU MONDE POUR LE NOMBRE D'ENTREPRISES INSCRITES, ET 2<sup>E</sup> EN AMÉRIQUE DU NORD POUR LE NOMBRE D'ENTREPRISES TECHNOLOGIQUES INSCRITES<sup>1</sup>.

## CROISSANCE CUMULATIVE DE L'EMPLOI DANS LES PAYS MEMBRES DU G7 DE 2006 À 2015



Source : Calculs fondés sur les *Perspectives économiques* de l'OCDE. N° 98, novembre 2015.

1 Investir à Toronto. *Investir pour réussir*.

# L'ÉCONOMIE OFFRANT LES COÛTS LES PLUS CONCURRENTIELS DU G7

Étant l'une des principales économies mondiales, le Canada offre aux investisseurs des coûts d'entreprise favorables et des taux d'imposition faibles ainsi que divers crédits d'impôt et incitatifs fiscaux.

Selon le rapport de KPMG intitulé *Choix concurrentiels 2016*, qui compare les coûts d'entreprise dans plusieurs pays, ceux qui sont pratiqués au Canada sont les plus faibles du G7 et sont inférieurs de 14,6 p. 100 à ceux des États-Unis<sup>1</sup>. Toronto, Vancouver et Montréal se classent aux trois premiers rangs pour la compétitivité des coûts parmi 34 métropoles canadiennes et américaines comptant une population d'au moins deux millions de personnes. En fait, toutes les villes canadiennes faisant partie de l'étude sont plus concurrentielles que chacune des villes américaines étudiées<sup>2</sup>. La compétitivité du Canada en matière de coûts, associée au meilleur contexte commercial du G20<sup>3</sup> et à un accès privilégié aux marchés les plus prospères du monde, fait des villes canadiennes l'endroit idéal pour les activités commerciales.

C'est dans les secteurs axés sur le savoir, qui font beaucoup appel à la recherche et développement (R-D), que l'avantage des coûts concurrentiels offerts au Canada est le plus significatif. En effet, ces secteurs peuvent profiter d'avantages de coûts substantiels dans des segments clés comme la mise à l'essai de produits, les essais cliniques et la recherche en biotechnologie. Dans ces trois segments seulement, il est possible de réaliser au Canada des économies de coûts

moyennes de 28 p. 100 par rapport aux coûts en vigueur aux États-Unis<sup>4</sup> grâce aux mesures incitatives à la R-D qu'offrent les gouvernements fédéral et provinciaux aux investisseurs.

Le Canada offre des coûts très concurrentiels non seulement dans les secteurs à forte intensité de recherche, mais aussi dans d'autres domaines, car il affiche la structure de coût la plus faible de tous les pays membres du G7 dans les 12 secteurs manufacturiers et les 7 secteurs de service étudiés par KPMG<sup>5</sup>.

Le caractère très concurrentiel des coûts au Canada comparativement à ce qu'ils sont dans les autres pays membres du G7 est encore plus marqué dans le secteur des services numériques, où il est possible de réaliser des économies de coûts de 26 p. 100 par rapport aux coûts en vigueur aux États-Unis. C'est le sous-secteur canadien du divertissement numérique qui offre les meilleurs avantages sur le plan des coûts, qui sont de 30,6 p. 100 inférieurs aux coûts de base pratiqués aux États-Unis<sup>6</sup>.

La compétitivité du Canada en matière de coûts n'est pas due au hasard. En effet, les mesures incitatives appliquées de longue date par le Canada en matière d'investissement, conjuguées à la faiblesse des coûts de main-d'œuvre, des coûts locatifs et d'électricité ainsi qu'à des taux d'imposition et des coûts de santé peu élevés, ont créé un contexte idéal pour les investisseurs étrangers et font du Canada l'un des pays du G7 où les activités commerciales sont les plus rentables.

1 KPMG. *Choix concurrentiels 2016*.

2 Ibid.

3 Forbes.com LLC. *Best Countries for Business 2015*.

4 KPMG. *Choix concurrentiels 2016*.

5 Ibid.

6 Ibid.

# LE CANADA EST PLUS CONCURRENTIEL QUE LES ÉTATS-UNIS DANS TOUTES LES INDUSTRIES, SELON KPMG

## AVANTAGES DE COÛTS DU CANADA SUR LES ÉTATS-UNIS PAR INDUSTRIE



*Le Canada offre un avantage de coûts global de 14,6 p. 100 par rapport aux États-Unis*

*Le Canada offre la structure de coût la plus faible de tous les pays du G7 dans les sept industries de service et dans les 12 industries manufacturières étudiées par KPMG*

■ FABRICATION ■ SERVICES

Source : KPMG. Choix concurrentiels 2016.

Canada

# L'UNE DES FISCALITÉS LES PLUS AVANTAGEUSES DU G20 POUR LES ENTREPRISES

Le Canada offre aux entreprises un régime fiscal très concurrentiel comme le prouvent des recherches indépendantes. Dans son rapport intitulé *Paying Taxes 2016*, PricewaterhouseCoopers (PwC) analyse de manière rigoureuse l'incidence de tous les impôts et taxes sur les entreprises après exemptions et déductions (total des impôts et taxes du fédéral, des provinces ou des États et des municipalités). PwC conclut que le Canada se situe au deuxième rang du G20 dans le classement des régimes de taxation les plus favorables aux entreprises, derrière l'Arabie saoudite; il est inférieur de 22,8 et 30,6 points de pourcentage à ceux des États-Unis et du Mexique, respectivement<sup>1</sup>.

L'environnement économique favorable dont le Canada fait bénéficier les investisseurs s'appuie sur un taux d'imposition concurrentiel pour les entreprises, qui offre la meilleure valeur qui soit aux investisseurs étrangers. Notre taux d'imposition combiné fédéral/provincial sur les revenus des entreprises a baissé au fil des ans, passant de 42,4 p. 100 en 2000 à 26,3 p. 100 en 2015; il est ainsi inférieur de 12,7 points de pourcentage à celui des États-Unis<sup>2</sup>. Cette diminution résulte de mesures concertées mises en œuvre par le gouvernement fédéral canadien afin d'assurer aux investisseurs le régime fiscal le plus concurrentiel du G7.

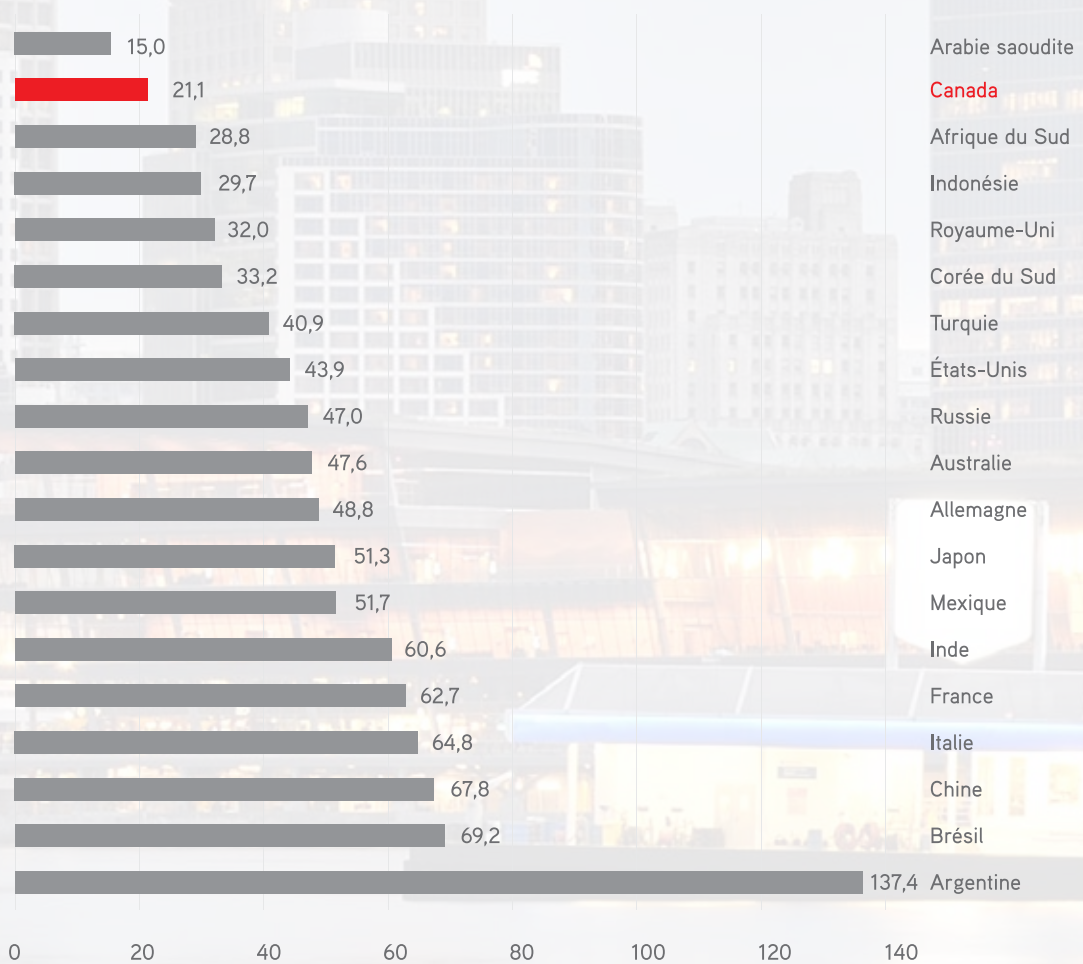
En abaissant son taux d'impôt des sociétés, le Canada se démarque nettement des États-Unis : au sud de la frontière, le taux d'imposition combiné fédéral/État sur les revenus des entreprises se maintient en effet à 39 p. 100 environ depuis une dizaine d'années<sup>3</sup>.

1 D'après le rapport de PricewaterhouseCoopers. *Paying Taxes 2016*.

2 OECD (OCDE). Stat. Tax Database (Base de données fiscales) : Tableau II.1 – données.

3 Ibid.

## INVESTIR AU CANADA – LES AVANTAGES FISCAUX DU CANADA PAR RAPPORT AUX AUTRES ÉCONOMIES DU G20



Source : PwC. *Paying Taxes 2016*.

VANCOUVER, TRAIT D'UNION ENTRE L'ASIE ET L'AMÉRIQUE DU NORD. LE COMPLEXE PORTUAIRE MÉTRO VANCOUVER EST LE PORT LE PLUS IMPORTANT DU CANADA. SON TONNAGE TOTAL ENTRANT ET SORTANT LE CLASSE AU TROISIÈME RANG NORD-AMÉRICAIN. CES INSTALLATIONS PORTUAIRES COMPRENNENT 27 GRANDS TERMINAUX ET TROIS LIGNES DE TRANSPORT FERROVIAIRE DE CATÉGORIE 1. ELLES METTENT AUSSI À LA DISPOSITION DES ENTREPRISES DE TRANSPORT INTERNATIONAL UNE GAMME COMPLÈTE DE SERVICES ET D'INFRASTRUCTURES. COMPARATIVEMENT AUX PORTS SIMILAIRES DE LA CÔTE OUEST DE L'AMÉRIQUE DU NORD CONTINENTALE, ELLES PERMETTENT DE RACCOURCIR LES DÉLAIS DE TRANSPORT DES MARCHANDISES DE DEUX À TROIS JOURS EN LES ACHÉMINANT DEPUIS L'ASIE JUSQU'À VANCOUVER, PUIS JUSQU'AU CŒUR DU CONTINENT NORD-AMÉRICAIN.

# LÀ OÙ L'INNOVATION S'ACCÉLÈRE

Chef de file mondial de la R-D de pointe, le Canada s'est doté d'un ambitieux Programme d'encouragements fiscaux – recherche scientifique et développement expérimental (RS&DE) pour appuyer l'entrepreneuriat et l'innovation des investisseurs étrangers établis sur son territoire. Quels que soient leur taille et leur secteur d'activité, tous les investisseurs étrangers au Canada peuvent solliciter ces encouragements fiscaux RS&DE pour tirer pleinement parti de mesures incitatives ciblées.

Pour les entreprises qui réalisent des projets de R-D en sol canadien, le programme RS&DE représente un moteur de rentabilité majeur : elles peuvent en effet bénéficier d'un crédit d'impôt fédéral pour investissement de 15 \$ à 35 \$ pour chaque tranche de 100 \$ de dépenses en R-D admissibles. Selon la province ou le territoire dans lequel le projet de R-D est entrepris, le total des crédits d'impôts fédéraux et provinciaux peut atteindre jusqu'à 58 \$ pour les sociétés privées sous contrôle canadien.

Flexible, exhaustif et concurrentiel, ce programme d'encouragements fiscaux permet aux entreprises canadiennes d'investisseurs internationaux d'obtenir le remboursement de plusieurs types de dépenses en R-D, notamment :

- les traitements ou salaires des employés exerçant directement des activités de RS&DE au Canada ou, le cas échéant, à l'étranger.
- les frais généraux.
- les matériaux.
- les dépenses relatives aux contrats de RS&DE mis en œuvre pour le compte de l'entreprise au Canada.

Le programme offre des encouragements fiscaux décisifs pour les entreprises qui mènent des activités de RS&DE au Canada :

- une déduction visant à abaisser le revenu d'entreprise imposable – les dépenses en RS&DE peuvent être déduites du revenu de l'entreprise ou reportées sur les années ultérieures.
- un crédit d'impôt pour investissement – les crédits d'impôt pour investissement en RS&DE accordés aux entreprises admissibles peuvent leur être versés sous la forme d'un remboursement ou être déduits de leurs impôts à payer.

Pour en savoir plus sur les principaux programmes de financement et mesures incitatives offerts par le Canada, consulter les pages 84 à 87 ou visiter le site web : [investiraucanada.com](http://investiraucanada.com).



# LÀ OÙ LES FRONTIÈRES NE SONT PAS DES BARRIÈRES

Le Canada représente un pôle de fabrication et de distribution incontournable pour les investisseurs étrangers qui souhaitent s'implanter en Amérique du Nord. Les installations portuaires canadiennes d'Halifax, Vancouver et Prince Rupert permettent aux entreprises de gagner deux à trois jours sur le transport « port à port » de leurs marchandises acheminées depuis les principaux ports de l'Europe ou de l'Asie jusqu'aux grandes villes portuaires des États-Unis, transit terrestre inclus<sup>1</sup>.

Pleinement intégré, le réseau de transport canadien couvre l'ensemble du territoire national et mène jusqu'au cœur même du continent nord-américain, offrant aux investisseurs des modalités de liaison des plus efficaces. Plusieurs mécanismes facilitent les transports intracontinentaux, notamment les permis automatisés et les centres conjoints de traitement des marchandises transfrontalières.

Le Canada travaille concrètement à l'ouverture de nouveaux marchés en vue de stimuler les échanges commerciaux. Il est signataire de 11 accords de libre-échange (ALE) actuellement en vigueur et entretient ainsi des relations commerciales privilégiées avec 15 pays. Les discussions entourant la mise en œuvre de l'Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada et l'Union européenne progressent bien et cette entente devrait entrer en vigueur au début de l'année 2017. L'AECG constitue l'un des accords commerciaux les plus ambitieux et les plus progressistes qui aient jamais été conclus par le Canada ou l'UE. Son entrée en vigueur portera à 40 le nombre de pays auxquels le Canada est lié par un traité de libre-échange.

Le Canada bénéficie d'un accès direct au marché nord-américain de l'ALENA et ouvre ainsi aux investisseurs étrangers un bassin potentiel de 480 millions de consommateurs représentant un PIB supérieur à 20 mille milliards de dollars US. De nombreux centres de production canadiens sont situés plus près des marchés des États-Unis que leurs concurrents américains eux-mêmes.

## DÉLAIS D'EXPÉDITION DU FRET DES GRANDS PORTS INTERNATIONAUX VERS LE CANADA

DE	À	DURÉE DU TRANSPORT	DISTANCE PARCOURUE
Shanghai	Los Angeles	17 jours	10 592 km
	Prince Rupert	13 jours et 17 heures	8 548 km
Singapour	Los Angeles	22 jours et 19 heures	14 185 km
	Prince Rupert	19 jours et 15 heures	12 217 km
Tokyo	Los Angeles	14 jours et 10 heures	8 986 km
	Vancouver	12 jours et 11 heures	7 774 km
Jebel Ali	Savannah	25 jours et 11 heures	15 866 km
	Halifax	22 jours et 10 heures	13 972 km
Rotterdam	New York	9 jours et 17 heures	6 061 km
	Halifax	8 jours et 3 heures	5 077 km
Hambourg	New York	10 jours et 7 heures	6 404 km
	Halifax	8 jours et 16 heures	5 413 km

1 SeaRates LP.





HALIFAX, TRAIT D'UNION ENTRE L'EUROPE ET L'AMÉRIQUE DU NORD, EST LE PLUS GRAND PORT CANADIEN DE LA CÔTE EST. AVEC 19 SERVICES RÉGULIERS DE TRANSPORT MARITIME, IL PERMET AUX ENTREPRISES DE GAGNER DEUX À TROIS JOURS SUR LE TRANSPORT DEPUIS L'EUROPE, COMPARATIVEMENT À DES PORTS SIMILAIRES TELS QUE NEW YORK OU SAVANNAH.

LÀ OÙ LA MAIN-D'ŒUVRE  
DÉPASSE LES ATTENTES

---



# COMPÉTENTE, FLEXIBLE ET DÉDIÉE, LA MAIN-D'ŒUVRE CANADIENNE DÉPASSE LES EXIGENCES DES INVESTISSEURS ÉTRANGERS

Dans une économie mondiale en pleine effervescence, votre entreprise doit innover constamment pour rester concurrentielle. Grâce à l'excellent système d'éducation canadien, la main-d'œuvre multiculturelle et hautement qualifiée du Canada vous permettra de relever le défi. Le *rapport sur le capital humain 2015* du Forum économique mondial classe les pays selon l'efficacité dont ils font preuve pour accroître leur capital humain et le mettre en valeur; il situe le Canada au quatrième rang mondial et au premier rang du G20<sup>1</sup>.

## 1<sup>er</sup>

DES PAYS DE L'OCDE POUR LE TAUX D'INSTRUCTION POSTSECONDAIRE DE SA MAIN-D'ŒUVRE. 54 P. 100 DES CANADIENS ET CANADIENNES ÂGÉS DE 25 À 64 ANS POSSÈDENT UN NIVEAU D'INSTRUCTION TERTIAIRE; ILS CLASSENT AINSI LE CANADA EN TÊTE DU PALMARÈS DE L'OCDE<sup>2</sup>

## 1<sup>er</sup>

DU G20 SELON L'INDICE DU CAPITAL HUMAIN DU FORUM ÉCONOMIQUE MONDIAL, QUI MESURE LES COMPÉTENCES ET LES CAPACITÉS DES MAINS-D'ŒUVRE NATIONALES<sup>3</sup>

## 1<sup>er</sup>

DU G20 POUR L'ENTREPRENEURIAT DE SES DIRIGEANTS D'ENTREPRISES SELON LE *WORLD COMPETITIVENESS YEARBOOK 2015* DE L'IMD<sup>4</sup>

## 1<sup>er</sup>

DU G20 POUR LE NOMBRE DE CADRES SUPÉRIEURS HAUTEMENT QUALIFIÉS SELON LE *WORLD COMPETITIVENESS YEARBOOK 2015* DE L'IMD<sup>5</sup>

## 2<sup>e</sup>

DU G20 POUR LA COMPÉTITIVITÉ EN MATIÈRE DE TALENTS SELON LE *WORLD TALENT RANKING* DE L'IMD, QUI MESURE LA CAPACITÉ DES PAYS À DÉVELOPPER, ATTIRER ET FIDÉLISER LES MEILLEURS SPÉCIALISTES DE LEURS SECTEURS RESPECTIFS<sup>6</sup>

## 2<sup>e</sup>

DU G7 POUR LES COMPÉTENCES DES ÉLÈVES EN LECTURE, SCIENCES ET MATHÉMATIQUES SELON LE PROGRAMME INTERNATIONAL DE L'OCDE POUR LE SUIVI DES ACQUIS DES ÉLÈVES (PISA)<sup>7</sup>

1 World Economic Forum (Forum économique mondial). *The Human Capital Report 2015 (Rapport sur le capital humain 2015)*.

2 OCDE. *Regards sur l'éducation 2015*. Novembre 2015.

3 World Economic Forum (Forum économique mondial). *The Human Capital Report 2015 (Rapport sur le capital humain 2015)*.

4 International Institute for Management Development (IMD). *World Competitiveness Yearbook 2015*.

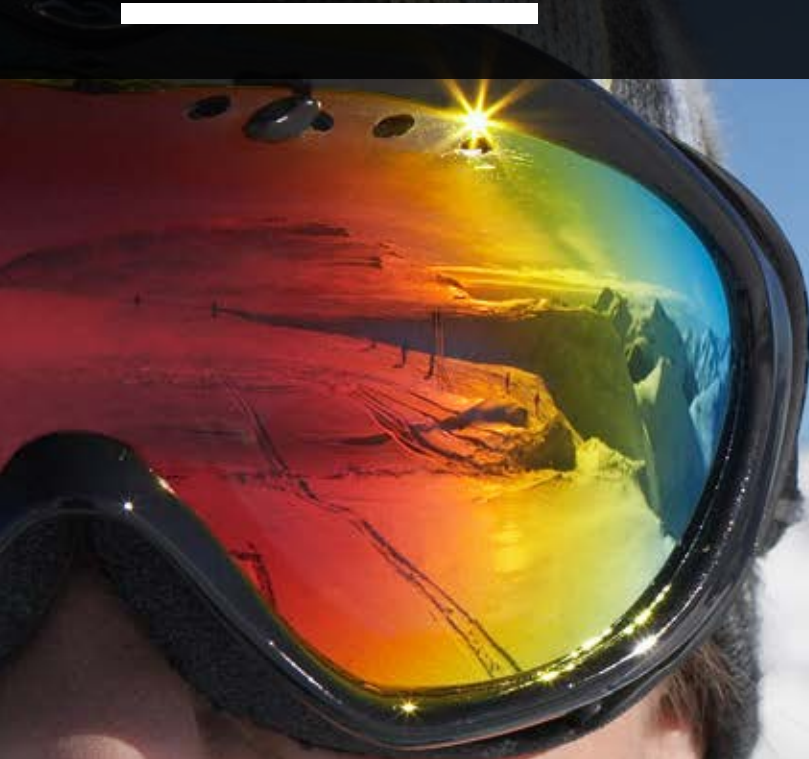
5 Ibid.

6 International Institute for Management Development (IMD). *World Talent Report 2015*.

7 OCDE. *Programme international pour le suivi des acquis des élèves (PISA) 2012*.

LÀ OÙ LA QUALITÉ  
DE VIE PRIME

---



# LE CHAMPION DU G7 POUR LA QUALITÉ DE VIE

## LE CANADA, LE MEILLEUR PAYS DU MONDE POUR VOUS ET VOTRE FAMILLE

Pour les investisseurs internationaux qui souhaitent accroître leurs activités et attirer les talents les plus prometteurs, la qualité de vie qu'offre le Canada est un avantage indéniable.

L'indice *Comment va la vie* établi par l'OCDE classe le Canada au premier rang du G7 pour la qualité de vie<sup>1</sup>. Ce classement prend de nombreux facteurs en considération, notamment l'accès à des logements de qualité, le revenu moyen, les possibilités d'emploi, l'environnement et l'accessibilité des services d'éducation et des soins de santé.

La sécurité et la justice comptent également parmi les réalités quotidiennes les plus appréciables du Canada. Fervent promoteur de la libre entreprise comme moteur de prospérité, le Canada occupait en 2015 le premier rang du G7 au classement de la Heritage Foundation mesurant les libertés économiques dans différents pays<sup>2</sup>.

Le Canada est farouchement attaché à ses institutions démocratiques. À chacune de ses éditions, le classement international de l'Economist Intelligence Unit (EIU) le classe au sommet des pays du G7 pour son exemplarité en matière de pluralisme électoral, libertés civiles,

fonctionnement gouvernemental, participation aux processus politiques et culture politique<sup>3</sup>.

En plus d'offrir une qualité de vie incomparable, le Canada possède une culture forte et des paysages éblouissants! Avec ses vastes terres qui s'étendent du Pacifique à l'Atlantique et jusqu'à l'océan Arctique à l'extrême nord, il dispose d'une somptueuse diversité de richesses naturelles, qui attirent chaque année plusieurs millions de visiteurs en provenance du monde entier. Ses côtes, lacs, forêts et chaînes montagneuses font du Canada un véritable paradis des activités sportives et touristiques, à découvrir en famille pour profiter de ses spectaculaires beautés naturelles.

En plus d'être doté d'atouts géographiques hors du commun, le Canada tire une immense fierté du dynamisme de ses villes et communautés multiculturelles et de leur extraordinaire créativité artistique et gastronomique. Les grandes villes canadiennes figurent régulièrement parmi les meilleures destinations touristiques et les meilleurs endroits où vivre. Dans son classement sur la qualité de vie 2016, Mercer inscrit Vancouver, Toronto, Ottawa et Montréal au palmarès des 25 meilleures villes au monde<sup>4</sup>.

Ces classements en disent long sur ce que le Canada propose aux cadres internationaux, à leurs employés et à leur famille : un environnement qui favorise la sécurité individuelle et l'accès à des services de premier ordre. Les investisseurs peuvent ainsi installer leur entreprise dans un pays stable et prospère qui offre une qualité de vie inégalée.

1 OCDE. *Comment va la vie* 2015.

2 The Heritage Foundation. 2016 Index of Economic Freedom.

3 Economist Intelligence Unit. *Democracy Index 2015 (Indice de la démocratie 2015)*, p. 4.

4 Mercer LLC. *Quality of Living Rankings 2016 (Enquête sur la qualité de vie 2016)*.



# LÀ OÙ LA FABRICATION VISE TOUJOURS PLUS HAUT

---

LE BRAS CANADIEN – UN SYMBOLE DES CAPACITÉS DE FABRICATION AVANCÉES DU CANADA. POUR RÉSISTER À L'ENVIRONNEMENT HOSTILE DE L'ESPACE, LE BRAS CANADIEN A ÉTÉ DÉVELOPPÉ À PARTIR DES MATÉRIAUX LES PLUS NOVATEURS DE L'INDUSTRIE AÉROSPATIALE (DONT LE TITANE, L'ACIER INOXYDABLE ET LE GRAPHITE ÉPOXYDE), ISOLÉS DANS UNE COUVERTURE D'ÉLÉMENTS CHAUFFANTS À THERMOSTAT POUR MAINTENIR UNE TEMPÉRATURE ACCEPTABLE DANS L'ESPACE. LE BRAS CANADIEN – CONÇU AU CANADA DANS LE CADRE D'UN PARTENARIAT ENTRE LES FIRMES CANADIENNES SPAR AEROSPACE, CAE INC., DSMA ATCON ET LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA (CNRC) – A JOUÉ UN RÔLE CLÉ DANS LE PROGRAMME SPATIAL DE LA NASA PENDANT PLUS DE 30 ANS.



# FABRICATION DE POINTE

# LES CAPACITÉS AÉROSPATIALES DU CANADA FRANCHISSENT LE MUR DU SON

L'histoire de Boeing au Canada constitue un bon exemple de la position de chef de file du Canada dans la chaîne de valeur aérospatiale internationale. Boeing Canada est l'une des plus importantes filiales de l'entreprise à l'extérieur des États-Unis.

Le succès des investisseurs étrangers dans le secteur aérospatial au Canada s'explique par une combinaison de coûts d'entreprise concurrentiels, de taux d'imposition faibles et d'un climat favorable pour la recherche et le développement dans ce domaine. En termes de production, le Canada se classe au premier rang dans le segment des simulateurs de vols en aviation civile et au troisième rang dans les segments de fabrication d'avions et de moteurs de l'aviation civile. En 2014, plus de 700 entreprises de l'industrie aérospatiale employaient directement 76 000 personnes<sup>1</sup>.

Très intégré dans les chaînes de valeur internationales, le secteur exporte près de 80 p. 100<sup>2</sup> de sa production. Les entreprises aérospatiales internationales occupent des positions dominantes au Canada dans des secteurs tels que les simulateurs de vols commerciaux, les petits moteurs à turbine à gaz, les systèmes de contrôle environnemental, les avions de transport régional et les hélicoptères

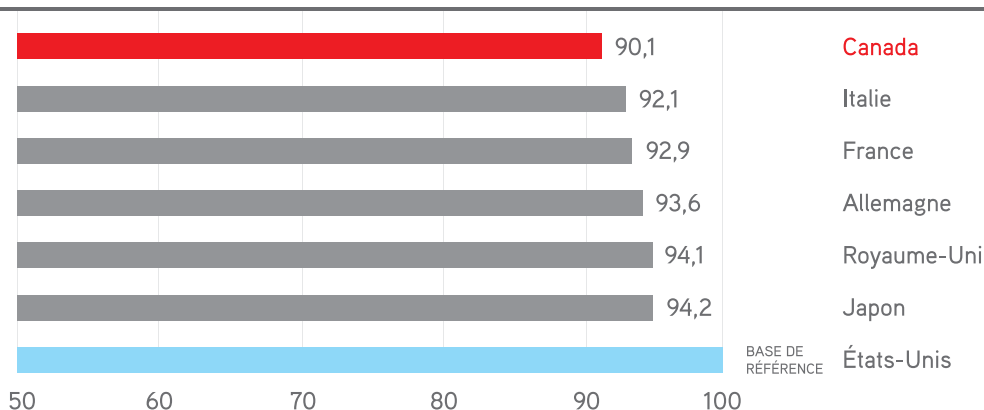
civils. D'autres secteurs importants comptent sur des usines de fabrication au Canada, notamment les avions d'affaires, les éléments structuraux, l'avionique, les composites et les autres matériaux de pointe, ainsi que les services d'entretien et de réparation.

Dans son rapport *Choix concurrentiels 2016*, KPMG conclut que le Canada offre la structure de coûts d'entreprise la plus faible et qu'il se place au deuxième rang des pays membres du G7 relativement au fardeau fiscal pour la fabrication de pièces d'avion. KPMG a révélé que les opérations basées au Canada profitent généralement d'économies de 32,6 p. 100 sur les coûts totaux de la main-d'œuvre (y compris les avantages sociaux).

Tous les paliers de gouvernement offrent aux investisseurs étrangers une variété d'incitatifs pour la recherche et le développement dans le secteur des technologies de l'aviation et de l'espace. Par exemple, l'Initiative stratégique pour l'aérospatiale et la défense (ISAD) du gouvernement fédéral octroie jusqu'à 40 p. 100 de contributions financières remboursables pour les coûts admissibles aux projets de R-D menés dans les secteurs de l'aérospatiale, de l'espace, de la défense et de la sécurité<sup>3</sup>.

## LES COÛTS AU CANADA : FAITS SAILLANTS

INDICE DU COÛT DE FABRICATION DE PIÈCES D'AVION POUR LES PAYS DU G7 (É.-U. = 100,0)



Source : KPMG. *Choix concurrentiels 2016*.

1 Association des industries aérospatiales du Canada. *Rapport 2015 sur l'état de l'industrie aérospatiale canadienne* et Statistiques 2015 sur l'industrie de l'AIAC.  
2 Ibid.  
3 Industrie Canada. *Initiative stratégique pour l'aérospatiale et la défense — Guide de programme*. Avril 2014.





## PRÈS D'UN SIÈCLE D'INNOVATION DE HAUTE VOLTIGE POUR BOEING AU CANADA

*Roberto Valla*  
*Vice-président des ventes mondiales, Boeing Canada*

### **Q : Quels sont vos effectifs au Canada?**

Boeing Canada emploie 2 000 personnes au pays, ce qui fait du Canada la deuxième filiale la plus importante à l'extérieur des États-Unis en termes d'effectifs. La Compagnie Boeing emploie un total de 150 000 personnes dans le monde entier.

### **Q : Que fabrique Boeing au Canada?**

Le principal site de fabrication de Boeing au Canada est son usine de Murray Park, à Winnipeg. Nous avons commencé à exploiter cette usine en 1971. Durant cette décennie, le site était réservé à la fabrication de petits composants pour les Boeing 727 et 747.

La charge de travail de l'usine de Winnipeg est devenue plus complexe dans les années 80, alors qu'elle a pris en charge le 767. Nous avons agrandi notre établissement de Winnipeg dans les années 90, pour prendre en charge notamment notre gamme d'avions 777, le premier avion que nous avons conçu en utilisant des systèmes d'ingénierie non numériques – une percée technologique en escalier, en quelque sorte.

Au début des années 2000, nous avons poursuivi l'expansion de nos opérations à Winnipeg. Nous avons installé l'un des plus gros autoclaves de Boeing dans notre usine de Winnipeg afin de pouvoir y fabriquer des matériaux composites pour le 787 – un avion presque entièrement fait de matériaux composites. En 2015, Boeing a réalisé un autre agrandissement de son usine de Winnipeg pour prendre en charge tous nos avions commerciaux, incluant le 737 MAX.

### **Q : Dans quelles villes êtes-vous présents au Canada?**

Nos principales installations au Canada sont à Winnipeg et nous avons également des opérations importantes à Ottawa, à Richmond, en Colombie-Britannique, et à Montréal, ainsi qu'à la BFC (Base des forces armées canadiennes) de Petawawa et à la BFC de Trenton, en Ontario.

### **Q : Pourquoi Boeing a-t-elle choisi d'investir au Canada?**

La proximité géographique du Canada avec les États-Unis, le climat d'affaires qui favorise la croissance et les investissements locaux de même que la main-d'œuvre canadienne dévouée et efficace sont importants pour nous. En outre, nous travaillons avec environ 600 fournisseurs canadiens, des grandes sociétés aux très petites entreprises, dans le cadre de notre stratégie commerciale. Enfin, l'étendue et la profondeur du secteur aérospatial au Canada demeurent des considérations essentielles dans notre décision d'investir au Canada.

### **Q : Selon vous, les compétences de la main-d'œuvre canadienne comblent-elles les attentes de Boeing?**

Tout à fait. Chez Boeing, nous sommes très fiers du travail effectué par notre personnel canadien, ainsi que des contributions de nos partenaires canadiens. Nous fabriquons, par exemple, des pièces pour les chasseurs déployés dans le cadre des opérations de défense des États-Unis ou des opérations de sécurité en Amérique du Nord. Et bien sûr nous sommes très fiers lorsque du personnel canadien est déployé à l'étranger pour travailler avec les forces de la Coalition dirigées par les États-Unis. Rien de tout cela ne serait possible sans le rôle clé joué par Boeing Canada et ses employés.

### **Q : Pourquoi les entreprises étrangères devraient-elles investir au Canada?**

Nous avons profité du climat d'affaires positif du Canada et de l'accent mis par le gouvernement canadien sur le développement durable. J'inciterais d'autres grandes entreprises à lire sur nos expériences, afin d'envisager le Canada pour leur croissance et leur expansion, et ainsi contribuer à l'économie canadienne, comme nous le faisons.

# LE SAVOIR-FAIRE DU CANADA DANS LE SECTEUR DE L'AUTOMOBILE PROPULSERA VOTRE RENTABILITÉ

Depuis plus d'un siècle, le Canada est un chef de file du secteur mondial de l'automobile. La société Honda Motor Company, Limited du Japon constitue un bon exemple de croissance par un important investisseur étranger au Canada. Lorsque Honda a lancé ses opérations au Canada en 1969, peu de gens auraient pu imaginer qu'en 2016, Honda Canada fabriquerait des véhicules de grande qualité et des pièces pour les marchés des États-Unis, du Mexique, de la Chine et de l'Amérique du Sud. « Dans le cadre de ses activités, Honda achète plus de 1,1 milliard de dollars en matériel et équipements auprès d'entreprises canadiennes », déclare Jerry Chenkin, président et chef de la direction de Honda Canada. Aujourd'hui, l'entreprise possède trois usines au pays et est un bel exemple de réussite canadienne.

En raison principalement des investissements faits par des entreprises étrangères, le Canada assure 13 p.100 de la production de véhicules légers en Amérique du Nord et se situe au cœur d'un pôle de 34 grandes usines d'assemblage réparties dans un rayon de cinq heures de route de Détroit. En 2015, les usines automobiles canadiennes ont produit 2,3 millions de véhicules légers. Le secteur de l'automobile canadien offre aux investisseurs étrangers de nombreux avantages concurrentiels, notamment :

- **Un savoir-faire :** Dans tous les domaines de la chaîne de valeur automobile, de la mise en forme de produits métalliques et de la fabrication de matériaux composites au montage complet, en passant par les technologies avancées comme la mécatronique et le développement de piles à combustible, les technologies embarquées pour les véhicules et l'ingénierie de groupes motopropulseurs à la fine pointe de la technologie.
- **Des usines automobiles productives, de qualité supérieure :** Quatre des cinq usines les plus performantes en Amérique du Nord sont situées au Canada, selon le classement 2015 de J.D. Power Associates. Elles comprennent notamment les deux usines d'assemblage de Toyota à Cambridge, en Ontario (classées au 1<sup>er</sup> et au 2<sup>e</sup> rang)<sup>1</sup>.
- **Des taux d'imposition faibles :** Les usines de fabrication au Canada profitent de taux d'imposition plus faibles par rapport aux États-Unis et au Mexique. Le taux combiné fédéral et provincial d'impôt sur le revenu des sociétés en Ontario est de 25 p. 100, contre 30 p. 100 au Mexique, 34,5 p. 100 en Alabama et 35,9 p. 100 en Géorgie – d'autres importants centres de production automobile en Amérique du Nord<sup>2</sup>.

## MARGES BÉNÉFICIAIRES PLUS ÉLEVÉES

Le faible coût de l'environnement d'affaires du Canada contribue au succès des investisseurs étrangers, en particulier des fabricants de pièces automobiles. En comparaison avec les opérations basées aux États-Unis, les coûts de la main-d'œuvre au Canada sont 31,1 p. 100 inférieurs pour les fabricants de pièces automobiles, selon le rapport *Choix concurrentiels 2016* de KPMG. Les entreprises qui développent et testent des systèmes et des appareils électroniques au Canada, profitent généralement d'un avantage de coûts de 27,8 p. 100 par rapport à leurs homologues aux États-Unis<sup>3</sup>. Le Canada se place également au deuxième rang des pays membres du G7 quant à la faiblesse des tarifs d'électricité, et les prix du gaz naturel sont plus de 50 p. 100 inférieurs à ceux de cinq économies du G7<sup>4</sup>.

## R-D CIBLÉE DANS LE SECTEUR AUTOMOBILE

Le secteur de l'automobile canadien profite d'une étroite collaboration avec un réseau dynamique d'universités et de centres de recherche qui effectuent de la R-D de pointe dans ce secteur.

## MAIN-D'ŒUVRE TRÈS COMPÉTENTE

La main-d'œuvre du Canada dans le secteur automobile est considérée comme l'une des meilleures au monde. Très compétents et connaissant un faible taux de roulement, les travailleurs de l'automobile canadiens offrent des avantages en matière de productivité par rapport à ceux d'autres régions d'Amérique du Nord. Les usines d'assemblage canadiennes ont remporté 39 p. 100 de tous les prix J.D. Power pour la qualité des usines en Amérique du Nord, ce qui démontre bien le calibre élevé des usines et des travailleurs de l'automobile au Canada.

## POLITIQUES COMMERCIALES OUVERTES

L'engagement du Canada envers le libre-échange assure aux joueurs du secteur de l'automobile un accès aux plus grands marchés du monde. L'ALENA a créé un marché continental pour les produits automobiles. L'accord de libre-échange entre le Canada et la Corée offre également aux investisseurs des avantages particuliers pour accéder au marché nord-américain. Et lorsque l'Accord économique et commercial global avec l'Union européenne entrera en vigueur, les investisseurs qui exercent des activités au Canada profiteront d'un accès privilégié aux marchés européens.

1 Norman DeBono. "Assembly plants in region take three of the top five spots in prestigious North American quality survey". *The London Free Press*.

2 Greg Keenan. "How Canada sells itself short". *The Globe and Mail*.

3 KPMG. *Choix concurrentiels 2016*.

4 Ibid.



## HONDA DOIT SON SUCCÈS AU CANADA À SES USINES DE FABRICATION DE CLASSE MONDIALE À LA FINE POINTE DU PROGRÈS

*Jerry Chenkin  
Président et chef de la direction, Honda Canada*

**Q : Quels sont vos effectifs au Canada?**

Honda Canada emploie directement 5 000 associés aux ventes et à la fabrication, et 14 000 personnes de plus travaillent chez nos concessionnaires et fournisseurs de pièces. Directement et indirectement, nous employons donc 19 000 personnes au Canada.

**Q : Que fabrique Honda au Canada?**

Honda a été le premier fabricant d'automobiles japonais à bâtir une usine de fabrication au Canada. Nous avons maintenant trois usines à Alliston, en Ontario, une qui produit la Civic, une deuxième qui produit la CR-V et une troisième qui produit environ 260 000 moteurs par année, qui sont utilisés dans la production automobile au pays, et dont une partie est exportée aux États-Unis.

**Q : Où sont situés les établissements de R-D de Honda au Canada?**

Nous avons un petit centre de R-D à Markham, en Ontario et un centre assez important dans notre complexe de Dartmouth, en Nouvelle-Écosse.

**Q : Selon vous, les compétences de la main-d'œuvre canadienne comblent-elles les attentes de Honda?**

La qualité de sa main-d'œuvre est sans doute l'enjeu numéro un pour toute entreprise, et nous croyons que le Canada nous offre exactement le genre de compétences dont nous avons besoin pour ajouter de la valeur à notre entreprise. En fait, notre usine de fabrication d'Alliston, en Ontario a été choisie comme usine principale pour la nouvelle génération 2016 de Honda Civic. C'est la première fois qu'une usine Honda à l'extérieur du Japon est choisie comme usine principale dans le monde. Cela démontre bien la confiance de Honda et de ses dirigeants envers la main-d'œuvre canadienne.

**Q : Pourquoi les entreprises étrangères devraient-elles investir au Canada?**

Je pense que le principal problème du Canada par le passé, c'est que les investisseurs croyaient à tort que c'était un pays où la fabrication d'automobiles était chère. Aujourd'hui, ils sont de plus en plus sensibilisés au fait que le Canada est un endroit très attrayant pour faire des affaires. Chez Honda, nous croyons que la qualité de nos produits illustre bien que le Canada est vraiment un excellent endroit pour fabriquer des voitures, et continuera à être une destination exceptionnelle pour les fabricants automobiles dans un avenir rapproché.

**Q : Pourquoi Honda a-t-elle choisi d'investir au Canada?**

Nous avons envisagé plusieurs pays du monde et, comme la proximité avec les États-Unis était un facteur très important, le Canada s'est imposé naturellement pour établir une usine de fabrication. Beaucoup d'autres facteurs sont entrés en ligne de compte, dont la plupart portaient sur la qualité de la main-d'œuvre, le fait que le Canada dispose d'un système de soins de santé universel et que c'est un environnement très sûr, à faible risque, pour faire des affaires.

**Q : Comment Honda a-t-elle profité de soutien du gouvernement et des programmes incitatifs au Canada?**

Honda a annoncé en novembre 2014 qu'elle ferait des investissements de 857 millions de dollars au cours des trois prochaines années pour mettre à niveau ses usines au Canada. Nous avons été très heureux que nos partenaires du gouvernement provincial de l'Ontario acceptent de nous appuyer en fournissant une contribution de 10 p. 100 de ces investissements.



# FABRICATION DE MACHINERIE ET D'ÉQUIPEMENT : L'ÉPINE DORSALE DE L'INDUSTRIE CANADIENNE

## CRÉER DE LA VALEUR POUR LE CANADA

Le secteur canadien de la machinerie et de l'équipement est profondément enraciné au sein de l'économie canadienne. De nombreux secteurs industriels clés du Canada comme l'agriculture, les mines, le pétrole et le gaz, les services publics, la construction et la fabrication, qui comptent pour près de 30 p. 100 du PIB canadien, exigent de grandes quantités de machinerie et d'équipement pour leurs activités. En 2015 seulement, ces secteurs industriels ont consacré un montant estimé à plus de 35,6 milliards de dollars à la machinerie et l'équipement<sup>1</sup>, et la demande de fournitures, d'équipement et de technologie est constamment alimentée par la croissance de ces secteurs.

Parmi les principaux secteurs industriels qui font la force du Canada, citons la métallurgie automobile et aérospatiale, la machinerie pour extraction, la machinerie de construction, la machinerie agricole et les systèmes de gestion environnementale. Les instituts canadiens de recherche s'attaquent aussi à des domaines comme les matériaux évolués, la conception de la machinerie, les technologies hybrides, la conception de systèmes intelligents et la conception d'usines. Ces travaux ont donné lieu à des percées novatrices dans des domaines comme les moteurs, les transmissions, les systèmes électroniques, les roulements à billes, les câbles, les pompes, les senseurs, les valves, les éléments de fixation ainsi que les pièces estampées, forgées ou en fonte et les extrusions.

## UN ACCÈS SANS PAREIL AU MARCHÉ

Le Canada offre des possibilités exceptionnelles aux fabricants mondiaux de machinerie. La nature intégrée de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) permet aux investisseurs mondiaux de réaliser rapidement des économies d'échelle au Canada dans un

large éventail de secteurs cible où les chaînes d'approvisionnement canadiennes sont intégrées aux secteurs correspondants des États-Unis. D'autres ententes commerciales, comme l'Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada et l'Union européenne, permettront à ceux qui investissent dans la machinerie et l'équipement au Canada de profiter d'une chaîne d'approvisionnement mondiale intégrée et de saisir de nouveaux débouchés commerciaux.

## IMPORTATIONS DE MACHINERIE ET D'ÉQUIPEMENT EN FRANCHISE DE DOUANE

En plus d'offrir aux investisseurs un accès étendu au marché, le Canada est aussi le premier pays membre du G20 à devenir une zone libre de droits de douane pour l'industrie manufacturière en éliminant tous les droits sur les intrants de fabrication. Cela permet aux investisseurs mondiaux de réduire considérablement les coûts de possession de leurs investissements au Canada.

## L'INFRASTRUCTURE ET LES INCITATIFS EN MATIÈRE DE RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

L'avancement du Canada en matière de recherche et développement (R-D) offre aux investisseurs internationaux une infrastructure et des mesures incitatives de calibre mondial qui leur permettent d'entreprendre des recherches de grande valeur au Canada. En particulier, les établissements d'enseignement canadiens offrent des compétences de pointe dans les domaines les plus pertinents pour les investisseurs du secteur de la machinerie et de l'équipement tels que l'usinage, la transformation des métaux, la soudure, la robotique, les systèmes de fabrication, les réparations et l'entretien ainsi que la fabrication d'outils et de matrices.

1 Statistique Canada Tableau 029-0045 du CANSIM.

# LÀ OÙ ON NOURRIT LE MONDE

---



LA RÉCOLTE DU BLÉ À AUSTIN, AU MANITOBA. LE CANADA EST LE CINQUIÈME EXPORTATEUR MONDIAL DE PRODUITS AGRICOLES, LE PLUS GROS DE SA PRODUCTION PROVENANT DES PROVINCES DU MANITOBA ET DE LA SASKATCHEWAN. LE CANADA EST LE PREMIER EXPORTATEUR MONDIAL ET L'UN DES PLUS IMPORTANTS PRODUCTEURS DE LIN, DE CANOLA, DE LÉGUMINEUSES ET DE BLÉ DUR.



# AGROALIMENTAIRE



## CELA FAIT MAINTENANT 85 ANS QUE LA COMPAGNIE CAMPBELL DU CANADA PROSPÈRE AU CANADA

Ana Dominguez,  
Présidente, Compagnie Campbell du Canada

### **Q : Quels sont vos effectifs au Canada?**

La Compagnie Campbell du Canada emploie plus de 650 personnes. À l'échelle mondiale, la Campbell Soup Company emploie près de 20 000 personnes.

### **Q : Dans quelles villes êtes-vous présents au Canada?**

Notre principal site de fabrication et notre siège social se trouvent dans nos installations d'Etobicoke, en Ontario, où est également établie notre division de recherche et développement. Nous avons d'autres bureaux et entrepôts de distribution un peu partout au Canada.

### **Q : Pourquoi Campbell a-t-elle choisi d'investir au Canada?**

Lorsque Campbell a décidé d'exercer ses activités au Canada, l'emplacement et l'accès au marché ont été des facteurs clés dans sa décision d'entreprendre ici des activités de fabrication et de développement de produits. Au fil du temps, les investissements continus de Campbell dans son exploitation canadienne ont été soutenus par des facteurs cruciaux comme un contexte commercial favorable, des conditions politiques et économiques stables et l'accès à une main-d'œuvre fiable et compétente. Campbell Canada a aussi eu accès à d'importants régimes d'incitatifs fiscaux et programmes de crédits d'impôt, ce qui permet à la société ainsi qu'au marché canadien de demeurer très concurrentiels à l'échelle mondiale.

### **Q : Quels genres d'investissements Campbell a-t-elle faits au Canada?**

La Compagnie Campbell Canada a une longue tradition de recherche et développement (R-D) au Canada, et elle est fière des investissements continus en R-D effectués dans nos installations de fabrication canadiennes. Appuyés par des crédits d'impôt et des mesures incitatives accordés aux paliers

provinciaux et fédéral, les investissements en R-D de Campbell au Canada nous permettent de développer des produits novateurs adaptés aux consommateurs canadiens, à leurs goûts et à leurs besoins alimentaires particuliers, ce qui constitue un avantage concurrentiel important dans notre secteur d'activité.

### **Q : Selon vous, les compétences de la main-d'œuvre canadienne comblent-elles les attentes de Campbell Canada?**

Il y a longtemps que la main-d'œuvre canadienne comble, et même dépasse, les besoins de Campbell Canada en matière de dotation, à un point tel que nos activités canadiennes sont considérées comme étant exportatrices de talents. Non seulement avons-nous accès localement à de grands talents et à une main-d'œuvre qualifiée, mais nous sommes aussi en mesure de tirer parti de la diversité de la main-d'œuvre canadienne pour exporter ce talent vers nos sièges sociaux et autres places d'affaires dans le monde.

### **Q : Pourquoi les entreprises étrangères devraient-elles investir au Canada?**

En plus des avantages liés à de faibles taux d'imposition, à des conditions politiques et économiques stables, à une main-d'œuvre compétente et à des crédits d'impôt et des programmes incitatifs exceptionnels que les gouvernements municipaux, provinciaux et fédéral canadiens offrent aux entreprises étrangères, le Canada est un chef de file mondial dans la négociation d'accords de libre-échange bilatéraux et multilatéraux. Ces accords représentent un avantage pour les investisseurs étrangers en offrant aux entreprises qui importent et exportent des produits avec le Canada un accès sans égal au marché. Ayant négocié plus de 30 accords commerciaux au fil des ans, le Canada offre de toute évidence un avantage commercial unique aux entreprises étrangères.



# LES INVESTISSEURS SE RÉJOUIRONT D'AVOIR MISÉ SUR LE SECTEUR AGROALIMENTAIRE CANADIEN, L'UN DES PLUS NOVATEURS ET DES PLUS INTÉGRÉS À L'ÉCHELLE MONDIALE

On peut sans exagérer affirmer que le Canada nourrit le monde. Les fermiers canadiens ont produit quelque 74 millions de tonnes de blé, de canola, de soya, de maïs, d'orge, d'avoine et d'autres cultures en 2015<sup>1</sup>. Le Canada est reconnu dans le monde entier pour la grande variété et la qualité de ses aliments frais et transformés, depuis les céréales, la viande et les autres denrées de première nécessité jusqu'aux produits de spécialité et de santé naturelle.

## LES AVANTAGES DU SECTEUR AGROALIMENTAIRE CANADIEN

Le secteur agroalimentaire offre aux investisseurs étrangers actifs au Canada plusieurs avantages sur lesquels miser :

- Des ressources naturelles abondantes, des terres agricoles fertiles, une vie marine riche et un approvisionnement en eau douce fiable; en somme, tous les ingrédients nécessaires pour produire des matières agricoles de base à prix concurrentiels
- Un système de réglementation et d'inspection des aliments de classe mondiale qui garantit la plus haute qualité des produits. Selon le *classement mondial de 2014* du Conference Board du Canada : En matière de salubrité des aliments, le Canada occupe le premier rang pour ses normes de sécurité alimentaire comparativement à 16 autres pays de l'OCDE<sup>2</sup>.
- Des produits et des technologies agroalimentaires de pointe, développés par un réseau de centres de recherche de classe mondiale.
- Une chaîne d'approvisionnement agroalimentaire mondialement intégrée permet des exportations et un accès facile aux marchés.

## L'ACCÈS AUX MARCHÉS

Le Canada exporte des aliments et des boissons dans environ 190 pays. En 2015, les exportations ont atteint au total 31,1 milliards de dollars, la majeure partie étant destinée aux États-Unis (74 p. 100), à la Chine (6 p. 100), au Japon (5 p. 100) et au Mexique (2 p. 100).

Aux termes de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), les entreprises alimentaires établies au Canada peuvent vendre leurs produits à 480 millions de consommateurs. De plus, lorsque l'Accord économique et commercial global avec l'Union européenne entrera en vigueur, le Canada profitera d'un accès préférentiel garanti aux marchés de l'Union européenne.

## DES COÛTS ET DES IMPÔTS PEU ÉLEVÉS

Les entreprises agroalimentaires actives au Canada jouissent d'avantages cruciaux sur le plan des coûts par rapport à d'autres territoires. Selon l'étude de KPMG intitulée *Choix concurrentiels de 2016*, les usines de transformation des aliments établies au Canada permettent aux investisseurs étrangers d'économiser 32,2 p. 100 sur les coûts totaux de la main-d'œuvre (y compris les avantages sociaux) comparativement à celles installées aux États-Unis.

Pour les investisseurs mondiaux, le secteur agroalimentaire canadien est sans conteste un chef de file mondial de la transformation des aliments et des boissons et de l'innovation en la matière, et le Canada est l'un des pays membres du G7 qui offre les coûts d'exploitation et les impôts de société les plus faibles.

1 Statistique Canada Tableau 001-0010 du CANSIM. Production estimative des principales grandes cultures pour juillet.  
2 Le Conference Board du Canada. *Classement mondial en 2014 : Salubrité des aliments.*



UNE BLEUETIÈRE À KINGSTON CREEK, AU NOUVEAU-BRUNSWICK. LE CANADA EST LE DEUXIÈME PRODUCTEUR ET EXPORTATEUR MONDIAL DE BLEUETS. IL EST AUSSI LE PREMIER PRODUCTEUR MONDIAL DE BLEUETS NAINS, L'AUTRE NOM DONNÉ AUX BLEUETS SAUVAGES QUI POUSSENT SUR CETTE FERME DU CANADA ATLANTIQUE.

## LE CANADA : UN CHOIX NATUREL POUR LES ALIMENTS FONCTIONNELS

En tant qu'important développeur de produits alimentaires susceptibles d'améliorer la santé, le Canada favorise l'innovation tout en appliquant les normes de sécurité et de qualité les plus strictes exigées par les consommateurs d'aliments fonctionnels.

Les investisseurs étrangers qui cherchent à élaborer des produits alimentaires sains et novateurs ne peuvent trouver meilleur endroit que le Canada pour le faire. D'un océan à l'autre, les chercheurs exploitent les ressources agricoles et marines du pays afin de créer des ingrédients recherchés sur le marché mondial des produits de santé naturels.

Le Canada compte plus de 750 entreprises spécialisées dans les aliments fonctionnels et les produits de santé naturels<sup>1</sup>, et nombre d'entre elles se sont taillé une réputation internationale grâce à leurs ingrédients bioactifs comme les fibres solubles de l'avoine, de l'orge et des légumineuses à grain, les acides gras oméga-3 des huiles de poisson et de lin, les acides gras insaturés de l'huile de canola, les stérols végétaux et les stanols des huiles végétales ainsi que les protéines de soya. Le secteur canadien des aliments fonctionnels et des produits de santé naturels a dégagé des revenus de 11,3 milliards de dollars et emploie plus de 16 000 personnes<sup>2</sup>.

Un atout important du Canada est le faible coût des intrants utilisés dans l'industrie des aliments fonctionnels comme les acides gras oméga-3 de sources marines, les acides gras insaturés provenant de l'huile de canola, les probiotiques et les boissons fermentées.

Les entreprises canadiennes et les investisseurs étrangers au Canada se sont forgé une réputation mondiale de pionniers pour ce qui est de la mise en marché de plusieurs produits novateurs comme les composés bioactifs du lin, les fibres prébiotiques et les composés polyphénoliques antioxydants des petits fruits. Les entreprises établies au Canada par les investisseurs mondiaux sont aussi des chefs de file dans les secteurs de l'élaboration, de la formulation et de la fabrication des acides gras, des vitamines et des minéraux essentiels utilisés dans l'industrie des aliments fonctionnels.

Le secteur canadien des aliments fonctionnels doit son succès non seulement à l'abondance de ses ressources naturelles, mais aussi à une solide infrastructure de recherche et à des contrôles de sécurité et de qualité parmi les plus stricts. Les investisseurs étrangers peuvent compter sur des installations de R-D de pointe comme l'Institut de biotechnologie des plantes, le Centre de recherche de Saskatoon, l'usine pilote POS et le Saskatchewan Food Industry Development Centre, qui offrent tous aux investisseurs des installations de recherche, de développement et de traitement des produits.


L'industrie canadienne des aliments fonctionnels et des produits de santé naturels est régie par la Loi sur les aliments et drogues, dont les principales dispositions portent sur les normes, l'étiquetage, la publicité et les allégations relatives aux effets sur la santé. L'approbation d'un produit par les organismes de réglementation canadiens peut souvent favoriser une approbation plus rapide sur les autres marchés, notamment ceux qui ont conclu une entente commerciale avec le Canada.

1 Statistique Canada Résultats de l'enquête de 2011 sur les aliments fonctionnels et les produits de santé naturels.

2 Ibid.

# LÀ OÙ LA CHIMIE SE CRÉE

---



LA CHEMICAL VALLEY À SARNIA, EN ONTARIO. AVEC PRÈS DE 40 P. 100 DE LA PRODUCTION CANADIENNE DE PRODUITS CHIMIQUES, SARNIA ACCUEILLE CERTAINS DES PLUS GROS INVESTISSEURS AU CANADA, NOTAMMENT LA DOW CHEMICAL COMPANY, LA ROYAL DUTCH SHELL PLC, ETHYL CORPORATION ET IMPERIAL OIL LTD. (EXXONMOBIL CORPORATION). CERTAINES DES PLUS GRANDES ENTREPRISES PÉTROLIÈRES ET GAZIÈRES INTÉGRÉES – DONT SUNCOR ENERGY INC., TRANSALTA ENERGY CORPORATION ET NOVA CHEMICALS – SONT AUSSI ÉTABLIES DANS LA CHEMICAL VALLEY.



# PRODUITS CHIMIQUES ET PLASTIQUES

# LA CLÉ DU SUCCÈS

Le fait que le Canada soit l'un des principaux fabricants mondiaux de produits chimiques et plastiques tient aux avantages cruciaux qu'il offre aux investisseurs étrangers : une abondance de matières premières relativement peu coûteuses, de faibles coûts d'entreprise, une infrastructure de R-D de classe mondiale et un accès à de vastes marchés facilité par la modernité des réseaux de transport à travers le pays. Selon IHS, d'ici 2025, les ventes et les exportations totales de produits chimiques, de matières en caoutchouc et en plastique devraient augmenter respectivement de 64 p. 100 et de 100 p. 100 au Canada<sup>1</sup>.

## L'AVANTAGE LIÉ AUX RESSOURCES NATURELLES

Le succès du secteur canadien des produits chimiques et plastiques tient à sa capacité de mettre en valeur ses abondantes ressources naturelles : gaz naturel, pétrole brut et hydroélectricité, mais aussi potasse, cuivre et autres minéraux. Le Canada possède également d'imposantes industries forestières et agricoles qui produisent à faible coût des matières premières nécessaires à la production de produits chimiques, de combustibles et de matières plastiques.

## UN MAILLON CRUCIAL DE LA CHAÎNE DE VALEUR

En 2015, la production canadienne de produits chimiques et plastiques avait généré des exportations de près de 47,9 milliards de dollars<sup>2</sup>. Le Canada est un maillon essentiel de la chaîne de valeur mondiale du secteur, car il produit une vaste gamme de composants tels que les dérivés de la cellulose utilisés dans les matériaux de construction et les produits pharmaceutiques, les plastiques à base végétale et les thermoplastiques renforcés de fibres longues.

## DES MARCHÉS BIEN ÉTABLIS ET FLORISSANTS

Le Canada offre un accès direct non seulement à un vaste marché national qui se caractérise par sa vigueur et sa croissance, mais aussi à un marché nord-américain pleinement intégré. En effet, grâce à sa participation à l'ALENA, le Canada donne accès aux investisseurs à un bassin de 480 millions de consommateurs, et plusieurs importants centres de production canadiens se trouvent plus près de grands marchés des États-Unis que certains sites de production américains<sup>3</sup>.

## UN PAYS DE CHOIX POUR LES ENTREPRISES MONDIALES

Les sociétés suivantes figurent parmi les investisseurs étrangers au Canada : BASF, E. I. du Pont de Nemours and Company, Praxair Technology, Inc., LANXESS AG, The Dow Chemical Company, Chevron Phillips Chemical Company, PPG Industries, Inc., ExxonMobil Corporation, INEOS Group AG, Saudi Basic Industries Corporation, Aditya Birla Group, Royal Dutch Shell plc, Bayer AG, Akzo Nobel N.V. et Mitsubishi Chemical Corporation.

## INTÉGRATION + PÔLES + POLITIQUES FAVORABLES = SUCCÈS INTERNATIONAL

Les entreprises canadiennes de produits chimiques et plastiques appartiennent à une chaîne de valeur intégrée étroitement liée à d'autres secteurs névralgiques : l'exploitation des ressources naturelles canadiennes, la construction et la fabrication de pointe. Le pays dispose d'une série de pôles régionaux spécialisés dans les produits chimiques et plastiques – des installations de production et de recherche intégrées qui permettent de fabriquer des produits pétrochimiques, des résines de synthèse et des produits chimiques ainsi que des plastiques de spécialité.

En 2015, le Canada est devenu le premier pays membre du G20 à offrir une zone franche de droits de douane pour les fabricants industriels. Les investisseurs peuvent donc maintenant importer des machines et de l'équipement de pointe sans payer des droits de douane. Conjuguée à une politique de déduction pour amortissement accéléré selon la méthode linéaire pour l'équipement de fabrication et de traitement, l'élimination des droits de douane rend l'investissement en capital plus attrayant que jamais au Canada.

1 IHS. *World Industry Service*.

2 Innovation, Sciences et Développement économique Canada *Données sur le commerce en direct, commerce par industrie, comprend SCIAN 325 et 3261*.

3 Banque mondiale *Indice de performance logistique*.

## INVESTISSEMENTS RÉCENTS

En mars 2016, **SIKA AG** inaugurait officiellement son usine de ciment, de mortier et d'adjuvants de Surrey, en Colombie-Britannique. Avec des revenus mondiaux de plus de 5,4 milliards de francs suisses, la société Sika, qui a son siège social en Suisse, est une entreprise de produits chimiques de spécialité, véritable chef de file du développement et de la production de systèmes et de produits de liaisonnement, scellement, amortissement, renfort et protection destinés aux secteurs de la construction et de l'automobile. Son installation, la première de la sorte au Canada, abrite une usine à mortier modulaire et un malaxeur d'adjuvant pour mortier liquide sous un même toit. La formule « Fabriqué au Canada » de Sika assure à ses clients de la région du Nord-Ouest du Pacifique une meilleure disponibilité des produits, des délais d'exécution considérablement réduits et des livraisons plus rapides. Avec l'ajout de son usine de Surrey, Sika Canada possédera quatre installations de fabrication au Canada.

En octobre 2015, **CALABRIAN CORPORATION** annonçait qu'elle projetait de construire une usine de dioxyde de soufre liquide à Timmins, en Ontario. Calabrian est un important fournisseur américain de dioxyde de soufre et de dérivés connexes utilisés dans le traitement des eaux usées et d'autres applications. Ses produits sont utilisés dans une vaste gamme d'applications de traitement des eaux usées industrielles et municipales aux fins de conformité aux réglementations fédérales et locales en matière de qualité de l'eau ainsi que dans d'autres applications spécialisées des domaines des soins personnels, de la transformation des pâtes et papiers, de la conservation des aliments, de la production pétrolière et de la désinfection. Les nouvelles installations de Calabrian à Timmins serviront les marchés locaux des secteurs des mines, du papier et du traitement de l'eau qui utilisent le SO<sub>2</sub>Clean<sup>MD</sup>, un procédé de production exclusif à l'entreprise qui est fiable, efficient et pratiquement sans émissions.

En juin 2015, **CF INDUSTRIES HOLDINGS, Inc.**, annonçait qu'elle projetait d'investir 105 millions de dollars pour agrandir son usine de St. Clair, en Ontario. CF Industries est un fabricant et distributeur de fertilisants à base d'azote qui offre une gamme de produits comprenant l'ammoniaque, l'urée granulaire et le nitrate d'ammonium en solution (UNA), ainsi que d'autres produits de l'azote. Son nouveau projet d'expansion au Canada, qui devrait être achevé d'ici la fin de 2017, augmentera de 130 000 tonnes sa capacité de production de produits à base d'urée, y compris le liquide d'échappement diesel, l'urée granulaire et la liqueur d'urée. L'usine de 700 acres – la seule à produire de l'azote en Ontario – fournit actuellement en nutriments culturels des fermiers du Nord-Est des États-Unis et de l'Est du Canada. Le complexe de St. Clair, qui produit une vaste gamme de substances à base d'azote pour les marchés industriels nord-américains, est aussi un haut-lieu du secteur des produits chimiques.

En janvier 2016, **GIZEH VERPACKUNGEN GmbH & Co. KG** annonçait qu'elle projetait de construire une nouvelle usine à Brantford, en Ontario. La société, dont le siège social se trouve à Cologne, en Allemagne, conçoit et produit des gobelets et des couvercles sur mesure destinés à l'industrie alimentaire. Elle fabrique de la vaisselle, des ustensiles et des articles de toilette de plastique, des casques de plastique, des pièces isolantes, des pièces de luminaire, des fournitures de bureau ou scolaires, des vêtements, des accessoires pour meubles, statuettes, transmissions et convoyeurs à courroie, etc. Gizeh, qui exploite actuellement une autre usine, plus petite, à Brantford, construit ces nouvelles installations de 3 millions de dollars et de 6 000 m<sup>2</sup> afin de répondre aux besoins liés à sa rapide croissance. La nouvelle usine comptera environ 45 machines et accroîtra considérablement le nombre d'employés de la société au Canada.

En septembre 2015, **CRYOPAK INDUSTRIES Inc.** annonçait qu'elle augmenterait ses activités dans la région du Grand Montréal en ouvrant une nouvelle usine de fabrication à Anjou. Cryopak se spécialise dans la fabrication et la mise à l'essai de solutions de contrôle de la température utilisées pour protéger certains produits thermosensibles comme les médicaments, les vaccins, les greffes, les aliments et les appareils électroniques. L'expansion prise par Cryopak dans la région du Grand Montréal vise à renforcer son exploitation à long terme en vue de répondre à la demande croissante de produits réfrigérés, tout en cherchant à acquérir un savoir-faire hautement spécialisé afin de satisfaire aux normes de qualité très strictes qui régissent les secteurs des produits pharmaceutiques, du bioalimentaire et de l'électronique.



## LES 60 ANNÉES D'INNOVATION DE XEROX AU CANADA CONTINUENT DE PORTER FRUIT

*Eme Onuoha,  
Vice-président des affaires gouvernementales internationales, Xerox Canada*

### **Q : Quels sont vos effectifs au Canada?**

Xerox Corporation et ses sociétés affiliées emploient plus de 3 000 personnes partout au Canada.

### **Q : Dans quelles villes êtes-vous présents au Canada?**

Notre siège social canadien se trouve à Toronto, et nous avons des bureaux dans la plupart des grandes villes : Halifax, Fredericton, St. John, Québec, Montréal, Ottawa, Winnipeg, Saskatoon, Regina, Calgary et Vancouver. Notre pôle principal en matière de R-D au Canada est le centre de recherche Xerox du Canada (XRCC), dans la région du Grand Toronto.

### **Q : Pourquoi Xerox a-t-elle choisi d'investir au Canada?**

Au départ, nous sommes venus nous établir au Canada à des fins d'expansion de marché. Mais quand nous avons commencé à prendre de l'expansion dans ce pays, nous avons constaté que, d'une part, l'esprit de collaboration et le calibre mondial qui caractérisent le milieu de la recherche canadien et, d'autre part, la volonté du gouvernement canadien de s'engager dans des partenariats de R-D étaient des moteurs de croissance importants pour notre entreprise.

La percée de XRCC dans la technologie d'agrégation par émulsion basée sur la nanotechnologie constitue un excellent exemple de commercialisation réussie de la recherche effectuée au Canada. Cette technologie a été inventée et développée ici même au Canada et a fait l'objet d'un important projet de R-D auquel ont collaboré le Conseil national de recherches Canada et l'Institut national de nanotechnologie de l'Université de l'Alberta.

Nous avons choisi le Canada en raison de la richesse de ses talents et de ses institutions de recherche et de son contexte

socioéconomique accueillant. Parmi les autres facteurs qui ont guidé notre choix, citons la stabilité du pays, la qualité des services publics et le caractère résilient de l'économie et des institutions financières.

### **Q : Quels genres d'investissements Xerox a-t-elle faits au Canada?**

En plus de nos bureaux de vente, nous avons mis sur pied un centre mondial de service à la clientèle et un centre nord-américain de ventes internes qui emploie plus de 500 personnes dans le Canada atlantique. Pour illustrer en quoi consiste l'investissement dans l'innovation, mentionnons que tout notre matériel exclusif associé aux produits d'impression numérique Xerox est le fruit d'une technologie qui a été soit inventée, soit développée ici même.


### **Q : Selon vous, les compétences de la main-d'œuvre canadienne comblent-elles les attentes de Xerox?**

Oui. Le Canada dispose d'une main-d'œuvre hautement reconnue et très agile, et nous avons eu une très bonne expérience avec le bassin de travailleurs du savoir ici.

### **Q : Pourquoi les entreprises étrangères devraient-elles investir au Canada?**

Le marché canadien est relativement stable, ce qui n'est pas monnaie courante de nos jours. Le pays a traversé avec succès l'une des pires récessions mondiales de l'histoire moderne, en grande partie grâce à la fiabilité de son système bancaire. Il dispose d'une main-d'œuvre très diversifiée ainsi que d'un filet social et d'un système de soins de santé inclusifs. Certaines des universités les plus renommées au monde se trouvent au Canada.





SUR TREIZE PRIX NOBEL DÉCERNÉS À DES SCIENTIFIQUES CANADIENS, SIX L'ONT ÉTÉ EN CHIMIE. DEPUIS LES TRAVAUX DE RUDOLPH MARCUS ET DE HENRY TAUBE SUR LES RÉACTIONS PAR TRANSFERT D'ÉLECTRONS JUSQU'ÀUX RECHERCHES DE JOHN POLANYI SUR LA CHIMILUMINESCENCE, L'INNOVATION DANS LE SECTEUR CANADIEN DE LA CHIMIE A EU DES RÉPERCUSSIONS SUR LA PRESQUE TOTALITÉ DE NOTRE FAÇON DE FAIRE LES CHOSES AUJOURD'HUI.

# LÀ OÙ LA DURABILITÉ EST VALORISÉE

---

PEACE BRIDGE, À CALGARY, EN ALBERTA. IL EST DIFFICILE DE CROIRE QUE CALGARY, QUI SE TROUVE EN PLEIN CŒUR DU SECTEUR PÉTROLIER ET GAZIER CANADIEN, EST L'UNE DES VILLES LES PLUS VERTES DU MONDE. ET POURTANT, SELON LE CLASSEMENT 2015 DE MERCER LLC QUANT À LA QUALITÉ DE VIE, CALGARY EST « LA VILLE LA PLUS PROPRE DU MONDE »; ELLE SE CLASSE DEPUIS BIEN DES ANNÉES DANS LES TROIS PREMIÈRES POUR LA DISPONIBILITÉ ET LA QUALITÉ DE L'EAU, L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS, LA QUALITÉ DES RÉSEAUX D'ÉGOUTS ET LA GESTION DE LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE ET DE LA CONGESTION ROUTIÈRE<sup>1</sup>.

1 White, Richard. « Calgary parmi les 10 premières villes » *Calgary Herald*.



# TECHNOLOGIES DURABLES

# BIOPRODUITS : LE SECTEUR CANADIEN DES BIOPRODUITS OFFRE AUX INVESTISSEURS UN SAVOIR-FAIRE ET DES RESSOURCES DE CALIBRE MONDIAL

Avec plus de 200 entreprises qui développent des bioproduits, le Canada est en train de devenir un centre de recherche et développement (R-D) de premier plan dans ce domaine. Cela comprend les matières premières et les composés issus de la biomasse, la commercialisation de l'éthanol cellulosique, les produits chimiques plateformes et intermédiaires, les technologies de fermentation, la recherche sur la cellulose nanocristalline et les technologies de la pyrolyse.

Le Canada offre aux investisseurs étrangers l'accès à une diversité de matières biologiques et à une main-d'œuvre très scolarisée spécialisée dans la commercialisation des technologies axées sur la biomasse. Le pays offre aussi une bioéconomie fortement intégrée offrant des bioproduits et services novateurs qui sont constamment introduits dans diverses applications industrielles.

Un autre aspect important que les investisseurs étrangers doivent prendre en considération est l'efficacité du réseau de transport canadien. En effet, le Canada se classe au 12<sup>e</sup> rang mondial parmi 160 pays pour ses infrastructures logistiques<sup>1</sup>, qui sont essentielles au transport efficace d'importants volumes de bioproduits entre les fournisseurs et les clients. La main-d'œuvre spécialisée qu'on trouve au Canada continue de fournir aux investisseurs étrangers des employés de classe mondiale, et les collèges et universités canadiens collaborent activement avec le milieu pour s'assurer que les programmes sont conçus de manière à combler les besoins du secteur des bioproduits.

## LE CANADA OFFRE À L'INVESTISSEMENT ÉTRANGER DIRECT DES AVANTAGES DE POINTE DANS LE SECTEUR DES BIOPRODUITS

### R-D DE CALIBRE MONDIAL DANS LE SECTEUR DES BIOPRODUITS

Le Canada doit le dynamisme de sa R-D aux partenariats privés et publics établis dans le secteur des bioproduits. Financé par les gouvernements fédéral et provinciaux dans l'ensemble du pays, le réseau canadien d'universités et d'instituts de recherche met à la disposition des investisseurs étrangers des recherches de pointe. Des programmes comme le programme phare Biomatériaux industriels du Conseil national de recherches Canada offrent en matière de commercialisation de la technologie des biomatériaux industriels un soutien qui, de concert avec l'appui de calibre mondial offert aux investisseurs, stimule la croissance et l'innovation dans ce secteur.

Partout au pays, les gouvernements investissent dans l'infrastructure de R-D pour favoriser le développement des matières premières, des récoltes produites à des fins particulières et des technologies permettant de

créer de nouvelles matières, de nouveaux produits chimiques et de nouvelles énergies issus de la biomasse, tous œuvrant dans l'optique de faire du Canada un leader mondial du marché international de la bioéconomie. Les investisseurs étrangers actifs au Canada profitent déjà de ces investissements en R-D.

### LA DISPONIBILITÉ DES MATIÈRES PREMIÈRES

Le Canada possède d'importantes ressources forestières et agricoles ainsi qu'un secteur de traitement des produits forestiers et agricoles bien établi, ce qui lui permet de produire des cultures particulières comme les oléagineux industriels, le panic effilé, le miscanthus commun et les algues. Grâce aux arbres et aux récoltes produites à des fins particulières, aux résidus forestiers, aux résidus de culture et aux déchets transformés, le Canada dispose d'une riche diversité de matières premières issues de la biomasse à proposer aux investisseurs étrangers directs qui souhaitent y aménager des installations de biotransformation.

1 Banque mondiale *Indice de performance logistique*.

**Q : Quels sont vos effectifs au Canada?**

À l'heure actuelle, Samsung Renewable Energy emploie environ 1 150 personnes, y compris les employés qui travaillent en collaboration avec nos principaux partenaires manufacturiers canadiens. Les entrepreneurs en ingénierie, en approvisionnement et en construction (IAC) emploient environ 600 personnes qui travaillent à des projets de construction sur le terrain.

**Q : Dans quelles villes êtes-vous présents au Canada?**

Nous nous concentrons surtout sur l'Ontario, où nous avons établi près de 1 400 MW d'énergie renouvelable en ressources éoliennes et solaires. Nos projets se déroulent pour la plupart dans le sud de l'Ontario.

**Q : Pourquoi Samsung Renewable Energy a-t-elle choisi d'investir au Canada?**

La principale raison pour laquelle nous avons choisi le Canada pour notre projet d'énergie renouvelable est l'esprit de collaboration et la vision dont fait preuve le gouvernement en créant la *Loi sur l'énergie verte* ainsi que l'abondante main-d'œuvre qualifiée qu'on y trouve. La *Loi sur l'énergie verte* nous a incités à investir pour étendre le marché de l'énergie renouvelable au Canada, et Samsung Renewable Energy a donc investi au total près de 5 milliards de dollars dans ce pays depuis 2009. L'accès au marché et l'emplacement ont aussi été des facteurs clés de notre décision, et la proximité de nos installations ontariennes avec d'autres marchés de l'énergie renouvelable émergents nous permet d'attirer des partenaires et de susciter de nouveaux investissements dans le marché nord-américain.

**Q : Quels genres d'investissements Samsung Renewable Energy a-t-elle faits au Canada?**

Les principaux investissements de Samsung Renewable Energy au Canada visaient la construction d'installations

de capture de l'énergie éolienne et solaire dans le sud de l'Ontario et ont contribué à attirer et à conserver des partenaires de fabrication comme Siemens Wind et CS Wind, qui se sont établis en Ontario. Nous cherchons actuellement à prendre de l'expansion sur d'autres marchés canadiens de l'énergie éolienne et solaire, notamment sur le marché de l'énergie renouvelable de l'Alberta, où de nouvelles lois ont été récemment adoptées en vue d'encourager l'investissement dans les ressources renouvelables.

**Q : Selon vous, les compétences de la main-d'œuvre canadienne comblent-elles les attentes de Samsung Renewable Energy?**

Notre entreprise est toujours étonnée du savoir-faire et des qualifications de la main-d'œuvre canadienne. Grâce au pourcentage élevé de travailleurs possédant un diplôme d'études secondaires et aux travailleurs de l'automobile très qualifiés que nous avons réussi à attirer, nous avons connu une excellente expérience avec la main-d'œuvre au Canada, et nous comprenons pourquoi ce pays continue à être reconnu pour les capacités de ses travailleurs.

**Q : Pourquoi les entreprises étrangères devraient-elles investir au Canada?**

La combinaison unique de lois avant-gardistes en matière d'énergie, d'accès sans précédent au marché et de main-d'œuvre hautement qualifiée qu'on trouve au Canada en fait un endroit idéal pour investir. Grâce à l'appui du gouvernement, au bassin de talents canadiens et aux marchés qui émergent dans le secteur de l'énergie renouvelable, les investissements de Samsung Renewable Energy ont porté fruit et nous avons vu se développer ici l'un des pôles d'énergie éolienne et d'énergie solaire les plus novateurs et inspirants de la planète.

**SAMSUNG RENEWABLE ENERGY  
PROSPÈRE GRÂCE AU SOUTIEN  
DU CANADA**

*Steve Cho,  
Président de Samsung Renewable Energy Inc.*

# LE MARCHÉ CANADIEN DE L'ÉNERGIE RENOUVELABLE PRÊT À RÉPONDRE AUX BESOINS ÉNERGÉTIQUES EN CONSTANTE ÉVOLUTION DE LA PLANÈTE

Tandis que le monde se tourne vers les technologies renouvelables et durables, le Canada, deuxième producteur d'énergie hydroélectrique du monde<sup>1</sup>, a investi pour faire du marché de l'énergie renouvelable un environnement propice aux investissements étrangers en leur offrant des occasions d'affaires sur l'ensemble de la chaîne de valeur : développement technologique, alimentation en carburant, production, entreposage et distribution.

Dans ce secteur, le Canada offre aux investisseurs étrangers une combinaison unique d'avantages, dont les suivants :

- **Certains des meilleurs actifs éoliens et solaires du monde** : le Canada occupe le deuxième rang au monde pour sa superficie. Avec ses dizaines de milliers de kilomètres de littoral et ses millions d'hectares de superficie, le Canada possède certaines des meilleures ressources éoliennes et solaires de la planète.
- **Un accès facile au marché national et régional** : le Canada offre aux investisseurs étrangers un accès immédiat au vaste marché national et régional nord-américain, les services publics canadiens étant complètement intégrés au réseau électrique américain. Les gouvernements canadiens offrent également de généreux incitatifs à l'achat d'énergie renouvelable aux paliers fédéral et provinciaux. Citons, par exemple, le programme de mesurage net de la Saskatchewan, qui offre des remises sur l'énergie produite à partir de ressources renouvelables, et le programme de tarifs de rachat garantis de l'Ontario, qui offre des tarifs de rachat avantageux pour la production d'énergie éolienne et solaire.
- **Partenariats de R-D** : les gouvernements de partout au Canada ont beaucoup investi dans le secteur de l'énergie renouvelable pour y établir des partenariats de R-D entre des organismes publics, privés et universitaires.

## L'ÉNERGIE ÉOLIENNE

La capacité installée d'énergie éolienne du Canada est passée de seulement 300 MW en 2003, à 11 205 MW en 2015, ce qui en fait le septième fournisseur mondial d'énergie éolienne<sup>2</sup>. Cette croissance a incité quelques-unes des plus grandes entreprises mondiales d'énergie éolienne à investir dans le marché canadien de l'énergie renouvelable, et des pôles d'énergie éolienne continuent de se développer un peu partout au pays. Des organismes comme l'Institut de l'énergie éolienne du Canada, qui font la promotion de l'énergie éolienne au moyen de recherches, de démonstrations, de collaborations, d'essais et d'homologations, et le Réseau stratégique sur l'énergie éolienne, qui regroupe des chercheurs d'élite provenant de 16 universités partout au pays et collaborant avec 15 partenaires issus du secteur, d'universités et du gouvernement, travaillent de concert avec les investisseurs étrangers pour rentabiliser leurs investissements au Canada.

## L'ÉNERGIE SOLAIRE

Le Canada, qui dispose des ressources et du niveau d'ensoleillement requis pour construire et exploiter avec succès des centrales d'énergie solaire PV du calibre de celles des leaders mondiaux, a vu sa capacité de production d'énergie solaire grimper jusqu'à afficher, à la fin de 2015<sup>3</sup>, une capacité installée totale de 2 500 MW qui devrait atteindre 6 300 MW d'ici 2020<sup>4</sup>. Cette croissance s'explique par les travaux intensifs de recherche et développement effectués au Canada sur ce marché – en 2015, CanSIA a inventorié 250 organismes et entreprises qui sont au service des industries solaires canadiennes. Cette croissance rapide de la recherche et développement est soutenue par des organismes comme le Centre national d'essais d'équipements solaires, qui fournit les plus grands simulateurs solaires intérieurs du monde, et CanmetENERGY, qui fait aussi la promotion de l'intégration des réseaux d'énergie renouvelable.

1 Agence internationale de l'énergie. Key World Energy Statistics 2015. p. 19.

2 Association canadienne de l'énergie éolienne *Marchés éoliens*.

3 Y. Poissant, P. Bateman. *National Report of Photovoltaic Power in Canada 2015*.

4 Association des industries solaires du Canada. *Roadmap 2020*. p. 3.



# LÀ OÙ LA TECHNOLOGIE EST GAGNANTE

---



LE GARDIEN DE BUT TIM HOWARD TRAVAILLE AUX STUDIOS D'ELECTRONIC ARTS, À VANCOUVER, SUR DES SÉQUENCES DE CAPTURE DE MOUVEMENTS POUR LE JEU FIFA 2015. DANS CES INSTALLATIONS DE POINTE, LES MOUVEMENTS D'HOWARD SONT CAPTÉS PAR LES SENSEURS QUI RECOUVRENT SON CORPS ET UTILISÉS POUR CRÉER DES MOUVEMENTS RÉALISTES DU JEU.





# TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS

# LOGICIELS : LE SECTEUR CANADIEN DU DÉVELOPPEMENT DE LOGICIELS CHANGE NOTRE FAÇON DE FAIRE DES AFFAIRES

Lorsque IBM a commencé à être active au Canada en 1917, la demande était l'un des principaux facteurs qui l'avaient incitée à créer sa filiale canadienne. Comme le souligne M. Pat Horgan, vice-président, Fabrication, développement et exploitation à IBM Canada, le Canada demeure une destination attrayante pour les projets d'investissement dans les technologies de l'information et des communications (TIC). Plus de 32 000 entreprises travaillent à élaborer des solutions dans ce secteur, et les nombreux professionnels canadiens hautement spécialisés occupent plus de 545 000 emplois dans le secteur du développement de logiciels<sup>1</sup>, où les coûts de la main-d'œuvre sont beaucoup plus avantageux que dans les villes américaines et européennes. Au total, le secteur des TIC a dégagé des revenus de plus de 169,8 milliards de dollars en 2014 et engagé des dépenses de R-D de plus de 4,9 milliards de dollars<sup>2</sup>.

Comme il s'agit d'un secteur prioritaire pour l'économie canadienne, les TIC, et en particulier le développement de logiciels, jouissent de l'appui indéfectible de tous les paliers du gouvernement canadien. Cet appui prend la forme de mesures incitatives substantielles pour créer de nouveaux produits et services, accélérer l'innovation dans les technologies numériques et faciliter l'adoption de nouvelles technologies. L'Institut de l'informatique quantique, l'Institut national d'optique, le Programme d'aide à la recherche industrielle, le Centre de collaboration MiQro Innovation, le Réseau canadien pour l'avancement de la recherche, de l'industrie et de l'enseignement (CANARIE) et le Réseau canadien des médias numériques ne sont que quelques-uns des organismes qui travaillent en étroite collaboration avec les investisseurs afin de promouvoir l'innovation au Canada.

Les investisseurs étrangers peuvent compter sur un bassin de main-d'œuvre compétente et expérimentée. La bonne réputation du pays à l'échelle mondiale en ce qui concerne la diversité de son talent lui a permis de créer des pôles d'excellence en TIC dans des villes comme Calgary, Montréal, Ottawa, Toronto, Vancouver et Waterloo. Cette réputation permet au Canada d'attirer des

professionnels des quatre coins du monde. Comme le souligne M. Dennis Lopes, directeur des affaires corporatives et légales chez Microsoft :

« Nous sommes toujours heureux de trouver les compétences très pointues dont nous avons besoin dans des domaines comme le développement de logiciels ou la gestion de mégadonnées, et le Canada en produit à profusion. »

Microsoft a récemment profité des compétences très poussées qu'offre le marché de la main-d'œuvre canadienne pour ouvrir un campus de pointe Microsoft à Vancouver, là où se trouvent certains des meilleurs et des plus brillants développeurs de logiciels du monde. Le Canada offre aux investisseurs étrangers de toute taille, depuis les petites entreprises en démarrage jusqu'aux géants comme Microsoft, les avantages nécessaires à l'évolution et au succès du secteur du développement de logiciels. C'est ce qu'illustre parfaitement une étude de marché réalisée récemment par fDi Intelligence qui révèle qu'entre 2003 et 2015, les villes canadiennes ont attiré 520 projets d'investissement étranger direct dans les secteurs du logiciel et des services de TIC<sup>3</sup>.

## **Le Canada offre des avantages de calibre mondial en ce qui a trait aux coûts de développement de logiciels.**

Dans son rapport intitulé *Choix concurrentiels 2016*, KPMG conclut que le Canada offre la structure de coûts d'entreprise la plus faible et qu'il se place au deuxième rang des pays membres du G7 quant à la faiblesse du fardeau fiscal pour les entreprises de logiciels<sup>4</sup>. Les développeurs de logiciels établis au Canada profitent d'avantages comme des économies de 30 p. 100 sur les coûts de la main-d'œuvre par rapport à leurs équivalents américains, et une réduction des coûts locatifs en région périurbaine de 40 p. 100 comparativement à la France, ou de 55 p. 100 par rapport au Japon<sup>5</sup>. En combinant les régimes d'incitatifs fiscaux et les crédits d'impôt offerts au Canada, les entreprises de logiciels et de TI établies ici peuvent ramener leur taux d'imposition effectif à 21,8 p. 100, soit le taux le plus faible des pays membres du G7<sup>6</sup>.

1 Industrie Canada. *Profil du secteur canadien des TIC*. 2014.

2 Ibid.

3 fDi Markets. *Canada's Software and IT Services*, consulté en mars 2016.

4 KPMG, *Choix concurrentiels 2016*.

5 Ibid.

6 Ibid.

# LE SECTEUR CANADIEN DES MÉDIAS NUMÉRIQUES INTERACTIFS : LÀ OÙ LA CRÉATIVITÉ PROSPÈRE

L'industrie canadienne des médias numériques est un secteur florissant qui compte plus de 120 000 employés créatifs et qui génère des revenus annuels de 22 milliards de dollars<sup>1</sup>.

Le Canada joue un rôle de premier plan dans des secteurs comme celui des jeux numériques, de l'animation et des effets numériques destinés à l'industrie mondiale du cinéma et des applications de médias numériques destinés à divers autres domaines comme la conception de sites Web. Soutenues par des talents et des établissements universitaires de premier ordre, les activités canadiennes sur le marché des

médias numériques ont l'avantage d'avoir accès chaque année à un flux constant de diplômés talentueux qui s'ajoutent à une main-d'œuvre expérimentée déjà active dans ce secteur.

Pour une entreprise comme Sony Pictures Imageworks, la main-d'œuvre hautement qualifiée et les faibles coûts d'entreprise offerts au Canada l'ont incitée à construire à Vancouver un centre de production ultramoderne de 74 000 pieds carrés, où plus de 800 employés travailleront à des projets de divertissement numérique.

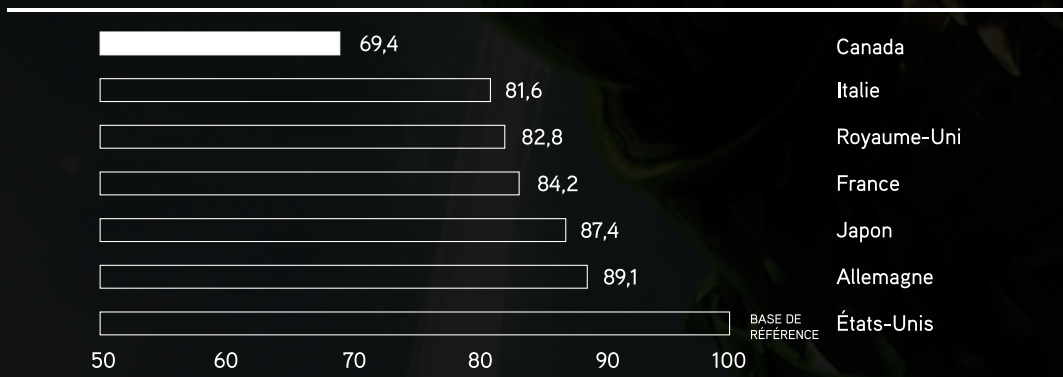
*Des investissements de cette envergure ne seraient possibles sans le soutien de la main-d'œuvre canadienne et du gouvernement.*

*Randy Lake, président de l'exploitation des studios de Sony Pictures Imageworks*

Plusieurs provinces canadiennes soutiennent financièrement le secteur des médias numériques. Des crédits comme le crédit d'impôt pour les médias numériques interactifs de la Colombie-Britannique et le crédit d'impôt de l'Ontario pour les effets spéciaux et l'animation informatiques, réduisent respectivement les frais de main-d'œuvre de 17,5 p. 100 et de 18 p. 100.

Le Canada offre les coûts d'exploitation les plus bas des pays membres du G7 dans le secteur du divertissement numérique. En général, les studios de développement de jeux vidéo installés au Canada profitent d'économies de 30,6 p. 100 sur leurs coûts par rapport à ce que paient leurs homologues installées aux États-Unis<sup>2</sup>. Mis ensemble, ces facteurs expliquent bien pourquoi le Canada demeure une destination internationale de choix pour l'investissement dans les médias numériques.

## INDICE DES COÛTS DE PRODUCTION DE JEUX VIDÉO POUR LES PAYS MEMBRES DU G7 (US = 100,0)



Source : KPMG. *Choix concurrentiels 2016*.

1 Fonds des médias du Canada *L'industrie en un coup d'œil*.  
2 KPMG. *Choix concurrentiels 2016*.

## COMMUNICATIONS SANS FIL

Le centre de R-D d'Ericsson Canada à Ottawa est un bon exemple d'investissement dans le secteur canadien des communications sans fil. Comme le souligne Mark Henderson, Président d'Ericsson Canada, le centre de R-D d'Ottawa joue un rôle clé dans la mise en œuvre de la stratégie de réseau hétérogène de la société grâce au développement de la technologie associée aux petites stations de base ainsi qu'à l'intégration des capacités WiFi de catégorie transporteur. Ayant investi près de 4 milliards de dollars en R-D au Canada, Ericsson n'est qu'une des nombreuses entreprises déterminées à continuellement renforcer l'écosystème des TIC au pays.

Grâce à une main-d'œuvre hautement éduquée et expérimentée, à une recherche et développement de calibre mondial, à des coûts de la main-d'œuvre concurrentiels et à une fiscalité et des mesures incitatives avantageuses, le secteur canadien des communications sans fil est une destination de choix pour les investisseurs qui dominent le marché mondial des communications. Ce qui fait principalement la force du Canada dans le secteur des télécommunications, c'est la technologie sans fil comme le maillage en réseau, le WiMAX, l'identification par radiofréquence, la bande ultralarge, la virtualisation de réseaux, les réseaux réalisés par logiciel, le développement de logiciels pour systèmes OSS/BSS et les communications par satellite.

Preuve de cette expertise, les dix années et quatre milliards de dollars d'investissement de Cisco au Canada en vue d'établir plusieurs installations de R-D en Ontario.

***« Notre entreprise estime que le Canada est un endroit idéal où investir, l'un des pays les plus qualifiés et les mieux positionnés pour être une source remarquable d'innovation, en première ligne du changement dans le monde. »***

*M. Nitin Kawale, Président de Cisco Canada*

Grâce aux investissements de Cisco, le Canada deviendra l'un des cinq premiers pays du monde où la société exerce ses activités de R-D.

Huawei est un autre acteur mondial en pleine croissance sur le marché canadien. Depuis qu'elle a ouvert son bureau au Canada en 2008, l'équipe canadienne de Huawei s'est accrue au point de compter maintenant plus de 450 employés; en 2014, la société annonçait un autre investissement majeur de 500 millions de dollars pour agrandir ses installations de R-D au Canada. Ce dernier cycle d'investissements soutiendra les projets de recherche de Huawei en matière de téléphonie mobile de 5<sup>e</sup> génération et de technologie connexe comme l'infonuagique, l'analyse de donnée, les applications destinées aux entreprises et la sécurité des appareils mobiles.

Ciena Corporation est une autre société venue grossir les rangs des fournisseurs mondiaux de services de télécommunications qui ont misé sur le Canada. En 2014, Ciena annonçait un investissement de 900 millions de dollars pour agrandir son centre de R-D d'Ottawa. Ce centre sera axé sur l'optimisation des réseaux porteurs dans les domaines du sans-fil, de la fibre optique et des réseaux Ethernet. Ciena prévoit faire de son centre d'Ottawa le pivot de ses efforts mondiaux de recherche de solutions pour accroître la vitesse et la capacité des réseaux. La stratégie de Ciena en matière de R-D consiste entre autres à mettre à profit de nouveaux partenariats avec les universités ontariennes et à recruter d'autres chercheurs de talent.

Samsung Electronics est un autre important chef de file du secteur des téléphones intelligents sans fil qui a fait des investissements considérables au Canada. En 2013, Samsung a investi pour construire son premier centre de R-D dans la ville de Burnaby, en Colombie-Britannique. Le centre emploie environ 60 ingénieurs et concepteurs informatiques et préposés aux opérations qualifiés qui assurent la conception, le développement, l'exploitation et le soutien technique pour les solutions d'entreprise de Samsung à l'échelle mondiale. Samsung a tiré parti des ressources locales pour développer des produits sans fil et des plateformes mobiles, comme l'ont fait d'autres géants internationaux tels Ericsson, IBM, Intel, Microsoft, SAP, Amazon et Cisco, qui occupent tous une place dans le secteur canadien florissant des télécommunications.

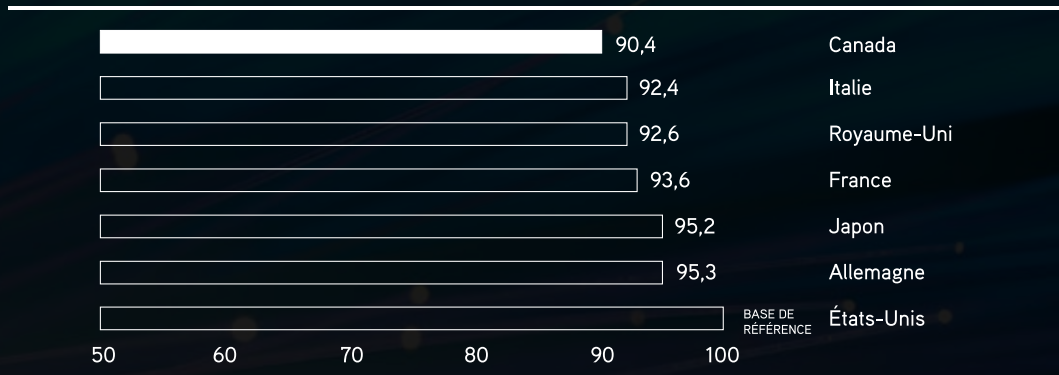
Le Canada offre d'importants avantages concurrentiels aux fabricants d'équipement de télécommunications, comme des économies sur les coûts de main-d'œuvre (inférieurs de 32,0 p. 100 par rapport aux États-Unis)<sup>1</sup> et sur les coûts locatifs (inférieurs de 25,7 p. 100 par rapport aux États-Unis). Le Canada leur offre aussi des avantages fiscaux concurrentiels, notamment des crédits à la R-D qui ramènent à 18,7 p. 100 le taux d'imposition des fabricants d'équipement de télécommunications et qui le placent au deuxième rang des pays membres du G7 quant à la faiblesse des coûts<sup>2</sup>.

Aux coûts d'entreprise concurrentiels qu'offre le Canada dans le secteur des télécommunications s'ajoute une vaste gamme de programmes incitatifs et de centres de recherche, d'incubateurs et d'accélérateurs qui sont tous prêts à collaborer avec les investisseurs dans le secteur des communications sans fil.

Parmi ceux-ci, citons le Programme d'aide à la recherche industrielle du Conseil national de recherches Canada, qui offre aux investisseurs étrangers un soutien en matière d'innovation, et Exportation et développement Canada (EDC), qui présente des programmes et des solutions de financement souples conçus expressément pour soutenir l'investissement étranger.

Les centres de recherche et les accélérateurs comme l'Emerging Communications Technology Institute de Toronto et le Wireless Internet Performance Laboratory de Calgary représentent un puissant moteur de recherche et d'innovation qui permet à leurs partenaires investisseurs de profiter des esprits les plus brillants du Canada pour offrir des produits et services de pointe concurrentiels sur le marché international.

## INDICE DES COÛTS DE PRODUCTION DE L'ÉQUIPEMENT DE TÉLÉCOMMUNICATION POUR LES PAYS MEMBRES DU G7 (US = 100,0)



Source : KPMG. *Choix concurrentiels 2016*.

1 KPMG. *Choix concurrentiels 2016*.

2 Ibid.

## ROBOTIQUE

Fort d'un essor annuel de 35 p. 100 pour les commandes de robots entre 2010 et 2015, le Canada est la première puissance nord-américaine sur ce plan; l'essentiel de sa croissance se situe dans les secteurs de l'automobile, des véhicules aériens sans pilote (drones) et de l'exploration de l'espace<sup>1</sup>.

L'investissement étranger dans le secteur de la robotique bat son plein au Canada, les géants comme ABB, Amazon et General Electric procédant à des injections de fonds considérables dans leurs divisions canadiennes de robotique, ce qui s'harmonise d'ailleurs avec la démarche de certains innovateurs locaux comme MDA, Clearpath Robotics, Bionik Labs, D&D Automation, Kinova Robotics et Provectus Robotics.

## MÉGADONNÉES ET ANALYTIQUE

Le Conseil des technologies de l'information et des communications (CTIC) évalua le marché des services de mégadonnées au Canada à 1,1 milliard de dollars en 2015<sup>2</sup>, alors que la firme d'analyse IDC estime que ce marché atteindra 1,77 milliard de dollars en 2018<sup>3</sup>.

La demande pour des solutions d'analytique et d'infrastructure de mégadonnées est importante dans le secteur privé au Canada, notamment dans les domaines suivants :

- analytiques d'IdO
- Apache Hadoop
- analytique médias enrichis
- informatique cognitive
- monétisation des données
- technologies de « mesure de soi »
- analytique des soins de santé
- expérience client

## VIRTUALISATION ET INFONUAGIQUE

Au cours de la dernière année, le Canada s'est transformé en un marché où les services dans le nuage constituent le choix premier des dirigeants qui s'apprêtent à remplacer des systèmes informatiques ou à en déployer de nouveaux<sup>4</sup>.

Les investisseurs étrangers positionnés dans l'espace infonuagique de la virtualisation tirent profit de cette transformation de la demande au Canada; ils créent, en effet, des entités offrant des infrastructures de nuage public ou privé, et la prestation de services infonuagiques; ils mettent au point des applications SaaS Entreprise, des capacités de stockage, une infrastructure des données, des hyperviseurs, des machines virtuelles et des systèmes d'exploitation.

## CYBERSÉCURITÉ

La détermination du Canada à combattre le crime informatique et à renforcer la cybersécurité offre aux investisseurs étrangers la possibilité de développer des solutions logicielles pour les gouvernements, les soins de santé et les services financiers du Canada. Avec des lois sur la protection des renseignements personnels qui constituent la pierre angulaire de l'un des régimes de protection de la vie privée les plus solides au monde, le Canada offre aux investisseurs étrangers du domaine de la cybersécurité l'occasion de mettre à l'essai leurs technologies et leurs processus d'affaires, et d'utiliser le pays comme plateforme pour leurs exportations mondiales.

## CYBERSANTÉ

Avec des dépenses en technologies de l'information sur la santé totalisant 4,2 milliards de dollars au Canada en 2013<sup>5</sup>, la demande de produits et services informatiques pour le marché de la santé, par exemple des systèmes d'archivage et de communication, des systèmes de laboratoire, des systèmes d'information clinique et des systèmes administratifs et financiers, augmente et constitue une excellente occasion pour les investisseurs de développer des solutions novatrices dans le marché des technologies de l'information sur la santé.

## LOGICIEL D'ENTREPRISE

Les firmes canadiennes et les investisseurs étrangers au Canada sont des chefs de file dans les applications d'entreprise pour une variété de segments du marché du logiciel, notamment la gestion des relations avec les clients, la création de contenu numérique, la gestion de projets et de portefeuilles, la gestion de la chaîne d'approvisionnement et les conférences Web. Grâce à la proximité du Canada avec les grands centres de développement de logiciels d'applications d'entreprise des États-Unis – en particulier Silicon Valley – les investisseurs étrangers peuvent établir des opérations complémentaires à forte valeur ajoutée au Canada pour appuyer le travail de développement des grandes entreprises de logiciel basées aux États-Unis.

1 Canadian Industrial Machinery (CIM). *Industrial Robot Orders Break All Records*.

2 Conseil des technologies de l'information et des communications (CTIC). *Big Data & The Intelligence Economy*.

3 IDC. *CTIC – Perspectives 2015-2019*.

4 Ibid.

5 Branham Group Inc. *Digital Health NOW*, 2013.

**Q : Quels sont vos effectifs au Canada?**

Nous employons environ 380 000 personnes dans le monde entier, et le Canada est l'un de nos principaux centres d'activité à l'extérieur des États-Unis. IBM Canada est le deuxième centre de développement de logiciels du groupe d'entreprises IBM.

**Q : Dans quelles villes votre entreprise est-elle présente au Canada?**

Notre siège social canadien est situé à Markham et nous sommes présents dans l'ensemble du pays, notamment au Québec, en Colombie-Britannique, en Nouvelle-Écosse, en Alberta, au Nouveau-Brunswick et à Terre-Neuve. Notre usine de microélectronique à Bromont (Québec) est sans doute la plus importante du genre au Canada.

**Q : Pourquoi IBM a-t-elle choisi d'investir au Canada?**

IBM Canada a été la toute première filiale établie à l'extérieur des États-Unis, en 1917. Le Canada a toujours été perçu comme un pays novateur, où les entreprises peuvent développer de nouvelles idées pour le marché mondial. Nous faisons aujourd'hui partie des dix plus importants investisseurs privés en R-D au Canada, principalement en raison de l'environnement qui favorise et appuie les entreprises technologiques novatrices comme la nôtre.

**Q : Quels genres d'investissements IBM a-t-elle faits au Canada?**

Chez IBM, nous croyons qu'il est logique d'investir en recherche et développement au Canada. Par exemple, en 2014 uniquement, nous avons investi plus de 465 millions de dollars dans nos activités de recherche au Canada.

Notre siège social de Markham abrite nos plus importants laboratoires de développement de logiciels, dont le Southern

Ontario Smart Computing and Innovation Platform (SOSCIP) – un centre de recherche révolutionnaire, en collaboration avec le gouvernement de l'Ontario et sept universités canadiennes. Le SOSCIP, qui comprend le plus important nuage d'analyse au monde et le supercalculateur le plus puissant au pays, offre une plateforme pour plusieurs de nos projets de R-D visant à répondre aux enjeux mondiaux urgents – villes, alimentation en eau, énergie et soins de santé.

Nos autres investissements comprennent des centres d'infonuagique à Drummondville, au Québec et à Toronto; notre investissement phare, le Centre de données sur le leadership d'IBM Canada, est à Barrie, en Ontario et notre Centre de données sur le leadership d'IBM pour l'Ouest du Canada est installé à Acheson, en Alberta. Ce sont là quelques-uns des nombreux investissements que nous avons faits au Canada.

**Q : Selon vous, les compétences de la main-d'œuvre canadienne comblent-elles les attentes d'IBM?**

Tout à fait. Nous considérons que le système d'éducation supérieure canadien produit d'excellents diplômés, dont plusieurs deviennent d'éminents membres de notre équipe.

**Q : Pourquoi les entreprises étrangères devraient-elles investir au Canada?**

Selon nous, les organisations peuvent obtenir un meilleur rendement sur leurs investissements au Canada que dans plusieurs autres pays. Les investisseurs qui ont le choix de s'installer n'importe où au monde devraient choisir d'abord le Canada. En résumé, je crois que nous avons le meilleur pays au monde pour les investissements, pour l'innovation et pour la qualité de vie. Nous avons un gouvernement qui est prêt à s'associer à nous, alors je crois que nous pourrions en faire beaucoup plus au Canada, et c'est ce que nous avons l'intention de faire dans un avenir rapproché.



**IBM INVESTIT DANS LA RECHERCHE ET LE DÉVELOPPEMENT INTELLIGENTS AU CANADA**

*Pat Horgan*

*Vice-président, Fabrication, développement et exploitation, IBM Canada*

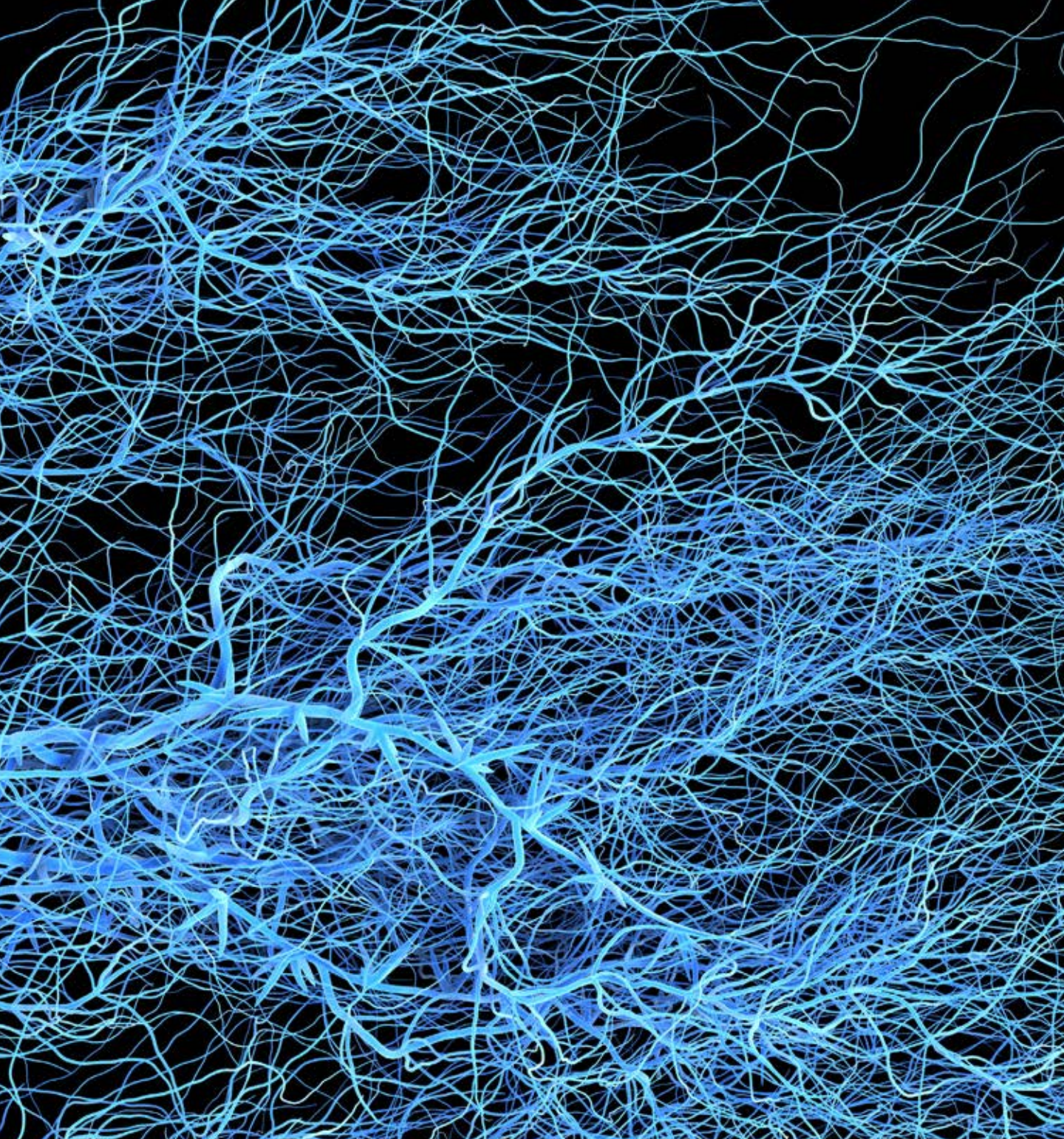


# LÀ OÙ SE FONT LES DÉCOUVERTES

---

AVEC L'INVENTION DU PREMIER MICROSCOPE ÉLECTRONIQUE EN 1938, LE PHYSICIEN CANADIEN ELI FRANKLIN BURTON A OUVERT LA VOIE À DES PERCÉES REMARQUABLES DANS PRATIQUEMENT TOUTES LES DISCIPLINES DES SCIENCES DE LA VIE POUR LESQUELLES LE MICROSCOPE ÉLECTRONIQUE OFFRE UNE PERSPECTIVE SANS PRÉCÉDENT SUR LE FONCTIONNEMENT DES CELLULES, NOTAMMENT LES CELLULES NEURONALES ILLUSTRÉES CI-DESSUS. LE CANADA EST À L'AVANT-GARDE DE LA RECHERCHE EN SCIENCES DE LA SANTÉ AUJOURD'HUI, ET L'HÉRITAGE D'INNOVATION DE BURTON SE POURSUIT DANS DES INSTITUTS ET ORGANISATIONS DE RECHERCHE DU MONDE ENTIER.





# SCIENCES DE LA VIE

# APPAREILS MÉDICAUX : LES AVANTAGES DE COÛTS OFFERTS PAR LE CANADA FONT PENCHER LA BALANCE POUR LES FABRICANTS D'APPAREILS MÉDICAUX

Comptant des entreprises de soins de santé de pointe, notamment Johnson & Johnson (J&J), le Canada offre aux investisseurs étrangers un environnement très concurrentiel en matière de coûts d'entreprise, d'impôt des sociétés et des institutions de classe mondiale qui appuient les activités de R-D dans ce secteur. Comme le souligne Mark Fleming, directeur des affaires fédérales et politiques en matière de santé chez Janssen, une filiale de J&J, le Canada compte certaines des universités, des scientifiques et des professionnels de la santé les plus novateurs au monde.

Des filiales canadiennes d'organisations internationales exercent leurs activités dans des segments clés de cette industrie, entre autres les applications oncologiques, les dispositifs ophtalmiques, la gestion des soins des plaies, les dispositifs cardiovasculaires et les dispositifs d'administration de médicaments. Des entreprises situées au Canada sont également des géants mondiaux en imagerie et analyse médicales. Selon Statistique Canada, 17 578 personnes travaillaient dans l'industrie de la fabrication de fournitures et de matériel médicaux en 2015, et au cours de la dernière

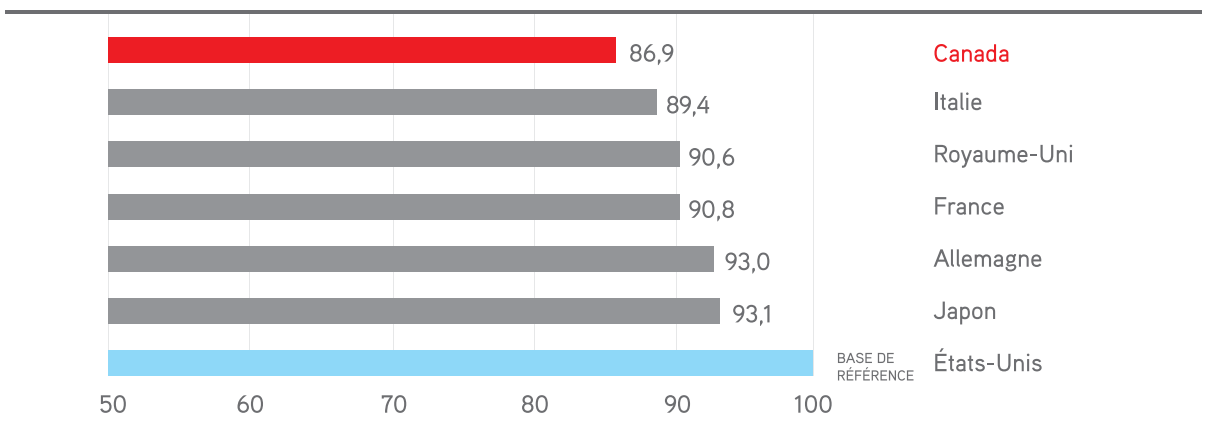
décennie (2006-2015) les ventes sont passées de 2,8 milliards à 3,1 milliards de dollars<sup>1</sup>.

Le Canada est également un centre d'excellence mondial en R-D dans ce domaine. Par exemple, le Centre for Probe Development and Commercialization en Ontario est le premier établissement au monde à se concentrer sur tous les aspects des traceurs d'imagerie moléculaire, qui effectuent des diagnostics non invasifs de maladies à leurs stades les plus précoces. Le programme canadien de crédit d'impôt pour la recherche scientifique et le développement expérimental (RS&DE) appuie l'excellence de la recherche.

Dans son rapport *Choix concurrentiels 2016*, KPMG conclut que le Canada offre la structure de coûts d'entreprise la plus faible et le plus faible fardeau fiscal de tous les pays du G7 pour la fabrication d'appareils médicaux. Par rapport aux fabricants d'appareils médicaux installés aux États-Unis, les opérations basées au Canada profitent généralement d'économies de 13,1 p. 100, les coûts des soins de santé pour les employés étant le principal facteur de ces économies.

## LES COÛTS AU CANADA : FAITS SAILLANTS

INDICE DU COÛT DE FABRICATION D'APPAREILS MÉDICAUX POUR LES PAYS DU G7 (É.-U. = 100,0)



Source : KPMG. *Choix concurrentiels 2016*.

1 Statistique Canada. *Statistiques sur l'industrie canadienne*. SCIAN 3391 – Fabrication de fournitures et de matériel médicaux. CANSIM 304-0014.



## JANSSEN INC. FAIT APPEL AUX SCIENTIFIQUES CANADIENS POUR METTRE AU POINT LA PROCHAINE GÉNÉRATION DE MÉDICAMENTS NOVATEURS

*Mark Fleming*

*Directeur, Affaires fédérales et politiques en matière de santé, Janssen Inc.*

**Q : Quels sont vos effectifs au Canada?**

Janssen Canada emploie plus de 800 personnes.

**Q : Dans quelles villes votre entreprise est-elle présente au Canada?**

Le siège social de Janssen est situé à Toronto. Notre compagnie mère, Johnson & Johnson, est également présente en Ontario et en Colombie-Britannique. Janssen Canada emploie des travailleurs dans chaque province du pays – par exemple, des médecins, des infirmières et des spécialistes pour nos essais cliniques, en plus de notre infrastructure de soutien connexe.

**Q : Pourquoi Janssen a-t-elle choisi d'investir au Canada?**

Janssen Canada a été mise sur pied pour offrir nos médicaments novateurs aux Canadiens. Nous avons également choisi le Canada parce que ce pays possède des universités, des scientifiques et des professionnels de la santé des plus novateurs au monde. La participation récente du Canada à l'Accord économique et commercial global avec l'Europe ouvre des perspectives prometteuses pour faciliter le commerce et les investissements à l'avenir.

**Q : Quels genres d'investissements Janssen a-t-elle faits au Canada?**

Nous avons fait des investissements importants dans des centres d'innovation d'un bout à l'autre du pays. Par exemple, en mai 2016 nous avons mis sur pied le Centre d'innovation JLABS, qui fait partie du MaRS Innovation Centre de Toronto. Janssen Canada compte actuellement plus de 649 centres d'essais cliniques au pays, avec plus de

11 000 patients inscrits. Les investissements dans les essais cliniques représentent environ la moitié de nos dépenses de R-D au Canada.

**Q : Selon vous, les compétences de la main-d'œuvre canadienne comblent-elles les attentes de Janssen?**

Nous n'avons aucune difficulté à embaucher d'excellents employés au Canada. Le système universitaire est solide et des diplômés exceptionnels entrent sur le marché du travail chaque année. Nous avons réussi à nous démarquer au sein de notre organisation mondiale grâce à la R-D effectuée au Canada.

**Q : Pourquoi les entreprises étrangères devraient-elles investir au Canada?**

En deux mots : l'excellence scientifique. On a sous-estimé la qualité de la recherche scientifique au Canada. Lorsqu'ils décident de venir au pays, de nombreux investisseurs sont frappés par le montant des investissements en sciences de la vie.

L'infrastructure d'essais cliniques au Canada est réduite, il y a donc place à la croissance. Le gouvernement fédéral a pris des mesures très favorables pour améliorer l'infrastructure d'essais cliniques au Canada, ce qui devrait favoriser une croissance importante et durable dans ce secteur au cours des prochaines années.

# FABRICATION DE MÉDICAMENTS : L'APPUI ET LE FINANCEMENT DU CANADA À LA RECHERCHE ET À L'INNOVATION DONNENT UNE LONGUEUR D'AVANCE AUX ENTREPRISES PHARMACEUTIQUES

Le Canada offre aux investisseurs étrangers des possibilités intéressantes dans le secteur de la fabrication de médicaments, et la raison pour laquelle des organisations telles que Janssen ont investi près de un milliard de dollars en R-D au Canada est claire. Comprenant dix des plus importantes entreprises pharmaceutiques au monde, le secteur canadien de la fabrication de médicaments englobe toutes les étapes de la chaîne de valeur de l'industrie, de la découverte de nouveaux médicaments, la synthèse clinique et la formulation à la planification et la gestion des essais cliniques, en passant par la fabrication et l'emballage de médicaments. Des entreprises pharmaceutiques de classe mondiale exercent des activités dans des domaines porteurs au Canada, notamment les vaccins et l'immunothérapie, l'oncologie, le traitement des troubles du système nerveux central, la médecine régénérative et la recherche sur les cellules souches.

Les ventes de produits pharmaceutiques au Canada représentent 2,5 p. 100 du marché mondial, faisant du pays le neuvième plus important marché pharmaceutique au monde<sup>1</sup>. Le secteur canadien de fabrication de médicaments occupe également une présence croissante dans les marchés internationaux, plus de la moitié de la production pharmaceutique canadienne actuelle, évaluée à 5,6 milliards de dollars, étant exportée aux États-Unis<sup>2</sup>.

En plus des ventes exceptionnelles de ce secteur dans le marché mondial, les entreprises de fabrication de médicaments installées au Canada profitent d'économies de coûts de la main-d'œuvre de 31,6 p. 100 par rapport aux États-Unis, selon le rapport *Choix concurrentiels 2016* de KPMG. Si l'on tient compte de tous les coûts (services publics, coûts locatifs et impôts des sociétés), le Canada offre la structure de coûts d'entreprise la plus faible de tous les pays du G7, avec des coûts d'entreprise totaux inférieurs de 11,2 p. 100 par rapport aux États-Unis.

Les avantages de coûts, le taux d'imposition et l'engagement du Canada envers l'excellence dans le domaine de la recherche et de l'innovation médicales offrent un environnement unique pour les investisseurs étrangers de l'industrie de la fabrication de médicaments. Si on ajoute l'engagement constant du Canada envers la recherche en santé, le pays constitue une destination tout à fait concurrentielle pour les organisations qui désirent se tailler une place dans cette industrie mondiale en croissance.

En plus des avantages de coûts considérables du Canada dans l'industrie de fabrication de médicaments, des facteurs tels que notre bassin de main-d'œuvre qualifiée, le soutien financier à la recherche et à l'innovation en santé et le financement offert aux organisations du secteur des sciences de la vie font du Canada un chef de file mondial de la recherche, du développement et des ventes dans l'industrie pharmaceutique.

1 Industrie Canada. *Industries des sciences de la vie : Profil de l'industrie pharmaceutique*.

2 Ibid.

## DES CHERCHEURS QUALIFIÉS, DU SOUTIEN AU FINANCEMENT ET DES PÔLES DE CALIBRE MONDIAL

Avec un réseau complet de centres de santé universitaires, de centres de recherche, 17 facultés de médecine et des milliers de chercheurs dans des douzaines d'organisations de soins de santé d'un bout à l'autre du pays, le Canada possède le savoir-faire et l'expérience nécessaires pour favoriser la réussite et la croissance des entreprises de l'industrie pharmaceutique.

En 2014-2015, les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC), l'agence de financement

fédérale canadienne pour la recherche en santé, ont appuyé des milliers de chercheurs de l'ensemble du pays, fournissant près d'un milliard de dollars de subventions à la recherche.

Cet engagement envers la recherche en santé a fait du Canada une destination internationale privilégiée pour la recherche biopharmaceutique, et certains des principaux pôles pharmaceutiques en Amérique du Nord sont au Canada, notamment à Toronto, Montréal/Laval, Québec, Vancouver et Winnipeg.

# LÀ OÙ UN SERVICE INCOMPARABLE EST OFFERT

---



L'INFRASTRUCTURE FLORISSANTE DU CANADA EST APPUYÉE PAR UN SECTEUR DE SERVICES DYNAMIQUE COMPRENANT DES FIRMES D'INGÉNIERIE, D'ARCHITECTURE ET DE CONSTRUCTION. DANS LA PHOTO CI-DESSUS, UN TRAIN INTERMODAL PASSE PRÈS DU LAC BRÛLÉ EN ALBERTA, OFFRANT UN ACCÈS LOGISTIQUE EFFICACE À TOUTES LES RÉGIONS D'AMÉRIQUE DU NORD.



# SERVICES

# SERVICES AUX ENTREPRISES : DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION (TI) À LA COMPTABILITÉ, LE DYNAMIQUE SECTEUR DES SERVICES AU CANADA OFFRE AUX ENTREPRISES INTERNATIONALES UN AVANTAGE CONCURRENTIEL

Peu de pays peuvent faire concurrence à l'éventail et à la profondeur des services aux entreprises offerts par le Canada. Comme le signale Cristina Falcone, vice-présidente des affaires publiques chez UPS Canada, l'accès au marché du Canada et l'engagement du gouvernement à faciliter les échanges commerciaux ont été des facteurs importants dans la décision d'investir dans l'industrie des services aux entreprises. Le Canada offre un savoir-faire diversifié aux investisseurs étrangers : gestion des ressources humaines, impartition des processus d'affaires, finances et comptabilité, services d'ingénierie, conception et programmation de systèmes informatiques, services logistiques 3PL et 4PL, et services de création dans une vaste gamme de disciplines, notamment architecture, design graphique, multimédia, marketing et publicité. En 2015, près de 866 000 Canadiens travaillaient dans nos services professionnels, scientifiques et techniques, qui représentent environ 88,5 milliards de dollars du PIB national<sup>1</sup>.

Il y a quarante ans, United Parcel Service a choisi le Canada comme premier marché international. Aujourd'hui, 12000 des 400 000 employés du géant américain de la logistique sont canadiens. « Nous sentons que le gouvernement est particulièrement enclin à collaborer avec les investisseurs étrangers pour les aider à réussir », déclare Cristina Falcone, vice-présidente des affaires publiques chez UPS Canada.

## SERVICES D'INFRASTRUCTURE

Les firmes d'ingénierie, de construction et d'architecture qui appuient l'infrastructure du marché canadien ont une excellente réputation – aussi bien au pays qu'à l'étranger. Le Canada est le 5<sup>e</sup> exportateur de services d'ingénierie au monde : en 2015, les services-conseils en ingénierie au Canada représentaient une industrie de 28,4 milliards de dollars<sup>2</sup>. Les entreprises de services d'infrastructure trouveront de nombreuses occasions de faire des affaires au Canada. Dans son dernier budget fédéral, le gouvernement du Canada a annoncé le plan Chantiers Canada, un plan d'infrastructure de 53 milliards de dollars qui contribuera à la croissance économique, à la création d'emplois et à la productivité, et qui encouragera les investissements à long terme<sup>3</sup>.

## IMPARTITION DES PROCESSUS D'AFFAIRES

Grâce à sa main-d'œuvre qualifiée et à sa proximité avec les États-Unis, le Canada est un important fournisseur d'impartition de processus d'affaires aux entreprises basées aux États-Unis. Le pays constitue un choix logique pour les multinationales américaines qui souhaitent rapprocher de chez eux tous les services, de l'informatique aux services administratifs et financiers. Autre facteur à considérer : Le Canada offre le deuxième meilleur environnement commercial au monde pour la délocalisation des services mondiaux, selon une étude de 2016 de la société de conseil en gestion A.T. Kearney<sup>4</sup>.

## SERVICES DE COMPTABILITÉ ET DE GESTION

Le Canada ne manque pas de talents en comptabilité. Demandez plutôt à la CFA Society de Toronto, qui compte le deuxième nombre le plus élevé au monde d'analystes financiers agréés. Les quatre grands cabinets comptables – Deloitte Touche Tohmatsu, Ernst & Young, KPMG et PricewaterhouseCoopers – ont tous une présence importante au Canada.

1 Statistique Canada *Enquête sur la population active*. CANSIM, 281-0023 et CANSIM, 379-0031.

2 Association des firmes d'ingénieurs-conseils. *Rapport annuel 2014-2015*.

3 Infrastructure Canada. *Nouveau Plan Chantiers Canada, 2016*.

4 A.T. Kearney. *Global Services Location Index, 2016*.





## LES OPÉRATIONS D'UPS AU CANADA GÉNÈRENT UNE CROISSANCE SOLIDE

*Cristina Falcone*  
*Vice-présidente des affaires publiques, UPS Canada*

### **Q : Quels sont vos effectifs au Canada?**

UPS emploie 12 000 personnes au Canada, principalement dans ses installations de livraison de colis. De ce nombre, environ 1 700 personnes travaillent à la logistique mondiale, la distribution et l'expédition internationale.

### **Q : Dans quelles villes votre entreprise est-elle présente au Canada?**

Notre siège social est à Burlington, en Ontario, et nous avons des bureaux et des installations dans toutes les provinces.

### **Q : Pourquoi UPS a-t-elle choisi d'investir au Canada?**

UPS a choisi le Canada pour sa toute première expansion sur le marché international, à l'extérieur des États-Unis. Nous avons une clientèle solide aux États-Unis, et nous avons vu l'occasion d'aider nos clients à exporter. L'accès au marché a été un facteur déterminant dans notre décision d'investir, au même titre que la détermination du gouvernement canadien à faciliter les échanges commerciaux. Nous avons également pensé que la main-d'œuvre qualifiée du Canada, son bassin de compétences et les similarités linguistiques en faisaient le choix tout indiqué pour notre première incursion à l'étranger, avant tout autre pays.

### **Q : Quels genres d'investissements UPS a-t-elle faits au Canada?**

En plus d'investir dans nos locaux, nous avons investi dans l'utilisation de carburants de remplacement pour un pourcentage très élevé du parc de véhicules d'UPS Canada. Désormais, 32 p. 100 de notre parc fonctionne au propane, et nous désirons poursuivre dans cette voie. Nous avons également établi nos centres de contact et notre service de comptabilité dans les provinces de l'Atlantique.

### **Q : Pourquoi UPS a-t-elle décidé d'alimenter ses véhicules au propane?**

UPS est depuis longtemps engagée envers la durabilité environnementale, et le programme pour les véhicules commerciaux lancé par la province de l'Ontario nous a incités à investir dans des véhicules au propane au Canada. Ce programme nous a permis d'obtenir une subvention pour couvrir les coûts supplémentaires du passage à un carburant plus propre. C'est un exemple parmi d'autres de la vaste gamme de pratiques socialement responsables et écologiquement durables que nous avons mises en place chez UPS Canada.

### **Q : Selon vous, les compétences de la main-d'œuvre canadienne comblent-elles les attentes d'UPS?**

La main-d'œuvre compétente du Canada est sans aucun doute un atout. La qualité de la main-d'œuvre, ainsi que les technologies de communications de pointe à notre disposition, ont permis à UPS d'installer des centres de contact et de comptabilité dans plusieurs provinces, par exemple. Alors, oui, je dirais que la diversité et les compétences de la main-d'œuvre canadienne sont certains des facteurs principaux qui ont contribué à notre réussite au Canada.

### **Q : Pourquoi les entreprises étrangères devraient-elles investir au Canada?**

Chez UPS Canada, nous sentons que le gouvernement est particulièrement enclin à collaborer avec les investisseurs étrangers pour les aider à réussir. Le Canada nous offre l'accès à une main-d'œuvre abondante et très qualifiée. Nous avons également découvert que les Canadiens sont très impliqués dans leurs communautés, une caractéristique qui rejoint tout à fait nos valeurs d'entreprise. L'infrastructure dans laquelle le pays a investi au cours des dernières décennies est également un facteur très positif pour une entreprise comme la nôtre. Tous ces facteurs ont joué un rôle essentiel dans notre réussite sur le marché canadien.

# SERVICES FINANCIERS : UNE PUISSANCE FINANCIÈRE MONDIALE

## LE SYSTÈME BANCAIRE LE PLUS SOLIDE AU MONDE ET DE LARGES MARCHÉS DE CAPITAUX SONT DEUX DES RAISONS POUR LESQUELLES LES INVESTISSEURS ÉTRANGERS CHOISISSENT LE SECTEUR DES SERVICES FINANCIERS DU CANADA

Toronto est la meilleure preuve que le Canada est un chef de file du secteur des services financiers, puisque la ville est classée 4<sup>e</sup> centre financier en Amérique du Nord et 10<sup>e</sup> dans le monde entier<sup>1</sup>. Montréal et Vancouver font également partie des 30 principaux centres financiers au monde<sup>2</sup>.

Les investisseurs étrangers reconnaissent les forces de ce secteur diversifié, comprenant aussi bien des courtiers en valeurs mobilières que des administrateurs de régimes de retraite et de fonds spéculatifs. En 2014, les investissements étrangers directs dans le secteur se sont élevés à 90,5 milliards de dollars<sup>3</sup>.

Ce succès est soutenu par un système bancaire qualifié le plus solide au monde par le Forum économique mondial pendant huit années consécutives. Le marché des capitaux profond et mature du Canada constitue un autre avantage. En 2014, la Bourse de Toronto et la Bourse de croissance TSX étaient classées au 1<sup>er</sup> rang en Amérique du Nord pour le nombre total d'entreprises inscrites et au 8<sup>e</sup> rang mondial pour la capitalisation boursière.

### LE CANADA OFFRE AUX INVESTISSEURS DU SECTEUR DES SERVICES FINANCIERS LES COÛTS D'ENTREPRISE LES PLUS CONCURRENTIELS DE TOUS LES PAYS DU G7

- Les entreprises internationales de services financiers basées au Canada profitent de coûts totaux de la main-d'œuvre inférieurs de 34,6 p. 100 à ceux d'entreprises équivalentes aux États-Unis.
- Les coûts locatifs dans les principales villes canadiennes sont très abordables par rapport aux principales grandes villes du G7, avec des économies de 21,1 p. 100 par rapport à l'indice de référence des États-Unis<sup>4</sup>.
- Le Canada offre la structure de coûts d'entreprise la plus faible de tous les pays du G7, avec des coûts d'entreprise totaux inférieurs de 27,6 p. 100 à ceux des États-Unis et inférieurs de 14,3 p. 100 à ceux du Royaume-Uni<sup>5</sup>.

### LES INVESTISSEURS PROFITENT DES TAUX D'IMPOSITION LES PLUS CONCURRENTIELS DE TOUS LES PAYS DU G7

Avec la gamme de crédits d'impôt complète et concurrentielle que le Canada offre aux firmes de services financiers, les organisations peuvent réduire leur taux d'impôt des sociétés à 20,8 p.100, le deuxième plus faible de tous les pays du G7<sup>6</sup>.

### LES INVESTISSEURS INTERNATIONAUX PROFITENT DU TAUX DE CHANGE DE LA DEVISE CANADIENNE

En 2015, la valeur du dollar américain s'est appréciée par rapport au dollar canadien. Un dollar américain plus fort augmente considérablement l'avantage de coûts du Canada pour les firmes internationales de services financiers et offre un meilleur pouvoir d'achat.

1 Long Finance. *The Global Financial Centres Index 18, 2015.*

2 Ibid. p. 6.

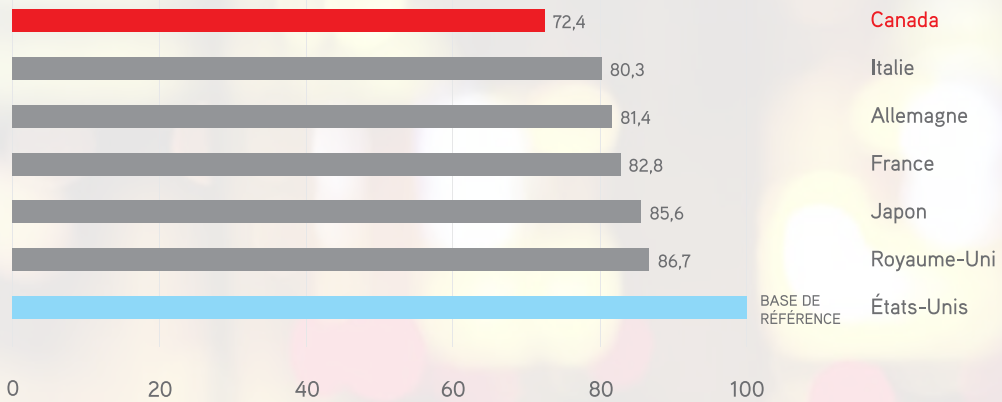
3 Statistique Canada CANSIM, Tableau 376-0052.

4 KPMG. *Choix concurrentiels 2016.*

5 Ibid.

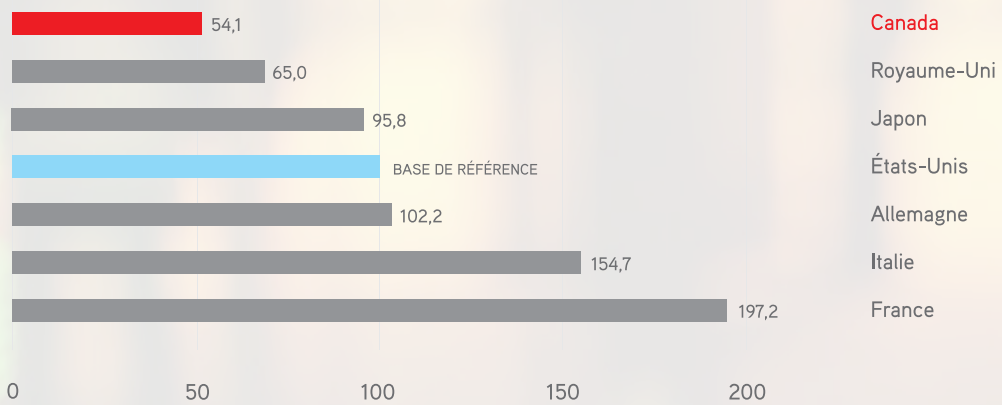
6 Ibid.

## INDICE INTERNATIONAL DES COÛTS DES SERVICES FINANCIERS POUR LES PAYS DU G7 (É.-U. = 100,0)



Source : KPMG. *Choix concurrentiels 2016.*


## INDICE INTERNATIONAL DU TAUX D'IMPOSITION DES SERVICES FINANCIERS POUR LES PAYS DU G7 (É.-U. = 100,0)



Source : KPMG. *Choix concurrentiels 2014.*

# LE CANADA : GÉANT ÉNERGÉTIQUE

---



AVEC PLUS DE 200 MINES EN ACTIVITÉ, UNE INFRASTRUCTURE IMMENSE A ÉTÉ MISE SUR PIED POUR APPUYER L'EXTRACTION DE RESSOURCES NATURELLES AU CANADA. LES CAMIONS DE 700 TONNES ILLUSTRÉS CI-DESSUS TRANSPORTENT DES MATIÈRES PREMIÈRES AUX FINS DE TRAITEMENT ET REPRÉSENTENT BIEN L'ENVERGURE DES ACTIVITÉS D'INGÉNIERIE ET DE FABRICATION QUI APPUIENT L'EXPLOITATION MINIÈRE AU CANADA.



**RESSOURCES  
NATURELLES**

# EXPLOITATION MINIÈRE : LES RESSOURCES NATURELLES DU CANADA ALIMENTENT NOTRE ÉCONOMIE ET VOTRE ENTREPRISE

Employant environ 418 000 travailleurs et ayant contribué pour 57 milliards de dollars au PIB du Canada en 2014, l'industrie minière et les industries connexes représentent plus de 20 p. 100 des exportations canadiennes<sup>1</sup>.

Le Canada, qui est la principale destination pour l'exploration au monde, a attiré plus d'investissements étrangers en 2015 que l'Australie, les États-Unis et le Mexique<sup>2</sup>, et son industrie minière est un moteur non seulement pour l'économie nationale, mais également pour les investissements étrangers directs. Ces investissements étrangers directs dans l'industrie canadienne des minerais et des produits métalliques ont totalisé 66,4 milliards de dollars en 2013<sup>3</sup>.

Productrices importantes d'aluminium, de cobalt, de diamants, de nickel, de métaux du groupe platine, de titane, de tungstène, d'uranium et de zinc, les quelque 200 mines du Canada offrent une opportunité majeure pour les investisseurs étrangers, et l'intérêt croissant envers les métaux de terres rares a entraîné une croissance soutenue des nombreux projets miniers du pays.

L'industrie minière canadienne est appuyée par un réseau sans égal d'entreprises scientifiques et technologiques, mises sur pied spécialement pour l'extraction de ressources naturelles au pays. Le Canada possède également un vaste savoir-faire dans les sciences de la terre, grâce à ses universités, collèges et centres d'excellence nombreux et prestigieux, par exemple l'Institut canadien des mines, de la métallurgie et du pétrole (ICM), une organisation professionnelle comptant plus de 12 000 membres au pays et à l'étranger.

## METTEZ NOS INSTITUTIONS À VOTRE SERVICE

Le Canada partage non seulement son savoir-faire, mais ses institutions financières et ses organisations de recherche désirent collaborer avec les investisseurs étrangers pour favoriser l'innovation et les investissements dans le secteur minier du Canada. Par exemple :

- Programme de recherche scientifique et de développement expérimental (RS&DE)
- Canadian Mining Industry Research Organization (CAMIRO)
- Conseil canadien de l'innovation minière (CCIM)
- Centre d'excellence en innovation minière (CEIM)
- CANMET Mining, une division du secteur des minéraux et des métaux de Ressources naturelles du Canada
- Mining Innovation, Rehabilitation, and Applied Research Corporation (MIRARCO)

Les investisseurs étrangers qui désirent tirer parti de l'expérience de ces organisations pour maximiser leurs investissements dans le secteur minier peuvent profiter des innovations apportées par ces institutions et centres de recherche. Voici quelques exemples des innovations dans le secteur minier développées au Canada : systèmes automatisés de surveillance et d'inspection des mines à grande profondeur, chargeurs hybrides diesel-électrique qui réduisent les émissions de gaz polluants, systèmes de détection de sulfures métalliques et solutions logicielles conçues pour offrir une gestion de données à la fine pointe et des solutions de production éprouvées.

1 L'association minière du Canada *Faits et chiffres de l'industrie minière canadienne 2015*.

2 Ibid. p. 77.

3 Ibid. p. 78.

**Q : Quels sont vos effectifs au Canada?**

ArcelorMittal emploie actuellement environ 10 000 Canadiens dans ses 22 établissements. Si l'on tient compte des emplois indirects et de soutien créés par nos projets, ce nombre passe à 40 000.

**Q : Dans quelles villes votre entreprise est-elle présente au Canada?**

Nous avons sept unités d'exploitation au Canada, situées en Ontario, au Québec et au Nunavut. Ces unités sont responsables d'une variété de projets, dont l'extraction de minerai, la fabrication d'acier pour les secteurs de l'automobile et de la construction, et les activités de recherche et développement pour nos opérations mondiales.

**Q : Pourquoi ArcelorMittal a-t-elle choisi d'investir au Canada?**

Nos décisions d'investissement au Canada sont prises en fonction de la compétitivité et de la rentabilité potentielles de nos opérations au pays. Les investissements stratégiques des gouvernements provinciaux et du gouvernement fédéral dans l'accroissement du capital et la conservation de l'énergie, entre autres, attirent de nouveaux investissements, ce qui nous permet de soutenir l'emploi et de favoriser la réussite.

**Q : Quels genres d'investissements ArcelorMittal a-t-elle faits au Canada?**

ArcelorMittal a fait plusieurs investissements au Canada, notamment dans l'équipement et la machinerie de production, la recherche et le développement, et les installations manufacturières et minières. Depuis 2008, nous avons investi plus de 6 milliards de dollars dans nos activités au Canada, ce qui nous a permis d'améliorer de façon notable la qualité et le rendement de nos entreprises

d'exploitation minière et de production d'acier. Nous avons récemment augmenté la capacité de nos opérations minières en restaurant deux établissements de production primaire et en construisant de nouvelles lignes de revêtement d'acier. En plus de ses investissements en production, ArcelorMittal est déterminée à appuyer directement la communauté – nous investissons chaque année 3 millions de dollars au Canada en nous associant à des organismes de bienfaisance et des partenaires communautaires.

**Q : Selon vous, les compétences de la main-d'œuvre canadienne comblent-elles les attentes d'ArcelorMittal?**

Les compétences et le talent de la main-d'œuvre canadienne se sont révélés l'un de nos principaux avantages concurrentiels. C'est pourquoi nous recrutons de manière proactive parmi le bassin de main-d'œuvre canadienne pour nos activités dans l'industrie de l'acier. Les employés que nous avons recrutés, des apprentis aux technologues, en passant par les ingénieurs et les autres professionnels, qui sont tous nécessaires à la productivité de nos unités d'exploitation, sont d'un calibre très élevé.

**Q : Pourquoi les entreprises étrangères devraient-elles investir au Canada?**

La main-d'œuvre canadienne est essentielle à la compétitivité de nos opérations, et nous offre des ressources de grande qualité. Le gouvernement canadien, à l'échelle provinciale et fédérale, a également été un partenaire important et nous a fourni des incitatifs constants à l'investissement. Le Canada appuie également les besoins particuliers du marché, ce qui nous permet de maintenir de bonnes chaînes d'approvisionnement pour répondre aux besoins et aux exigences de nos clients et de nos fournisseurs.



**LES ÉTABLISSEMENTS CANADIENS D'ARCELORMITTAL  
LIVRENT ET INNOVENT DANS LE MONDE ENTIER**

*Sean Donnelly  
Président et chef de la direction, ArcelorMittal Dofasco*

## PÉTROLE ET GAZ : EN AMONT ET EN AVAL, L'INDUSTRIE PÉTROLIÈRE ET GAZIÈRE DU CANADA CROÎT À UN RYTHME RAPIDE

Le Canada est le cinquième producteur de pétrole et le quatrième producteur de gaz naturel au monde<sup>1</sup> et son environnement commercial protège et encourage les investissements importants nécessaires pour l'extraction de pétrole et de gaz. Le Canada s'est révélé à maintes reprises la destination de choix pour les principales entreprises internationales de toute la chaîne de valeur pétrolière et gazière. Comprenant des géants de l'industrie comme Royal Dutch Shell Plc, Chevron Corporation, ExxonMobil et Sasol, et avec des investissements récents de PetroChina, Total S.A. et Spectra Energy, le Canada et ses réserves de pétrole et de gaz continuent à attirer les investisseurs étrangers.

Les nombreux investissements étrangers dans l'industrie pétrolière et gazière du Canada ont fait du pays une plaque tournante importante du secteur pétrolier et gazier. Les instituts de recherche canadiens, tels que le Petroleum Technology Research Centre (PTRC), qui finance et gère des programmes de recherche en récupération améliorée du pétrole et en stratégie en matière de carbone, et le Petroleum Technology Alliance Canada (PTAC), qui encourage le développement technologique collaboratif, collaborent étroitement avec des

investisseurs étrangers sur toute une gamme de projets. Cette collaboration est essentielle à la croissance et au succès continu de l'industrie pétrolière et gazière du Canada, et est cruciale pour l'expansion et le profit de nos investisseurs étrangers dans cette industrie.

La majorité des réserves de pétrole du Canada sont entièrement accessibles aux investissements privés et étrangers, et ne sont pas contrôlées par les sociétés pétrolières nationales. À cet égard, le Canada est le seul pays à offrir aux investisseurs étrangers des occasions de croissance sans précédent.

En plus des instituts de recherche mentionnés ci-dessus, le savoir-faire d'un vaste bassin de professionnels appuie les occasions d'affaires dans l'industrie du pétrole et du gaz au Canada. Les entreprises canadiennes du secteur pétrolier et gazier en amont possèdent une expérience inégalée en exploration, forage, coffrage, fracturation hydraulique et récupération du pétrole par procédé thermique et par injection de gaz. Les entreprises canadiennes du secteur pétrolier et gazier en amont sont prêtes à aider les investisseurs étrangers à maximiser les possibilités uniques d'extraction de ressources offertes au Canada.

<sup>1</sup> Ressources naturelles Canada. *Cahier d'information, les marchés de l'énergie, 2014–2015.*



# LE CANADA OFFRE AUX INVESTISSEURS ÉTRANGERS DES AVANTAGES DE CLASSE MONDIALE DANS L'INDUSTRIE PÉTROLIÈRE ET GAZIÈRE

## INCITATIFS FINANCIERS

Les investisseurs étrangers peuvent utiliser les actions accréditatives pour transférer les dépenses d'exploration et de développement admissibles à leurs propriétaires réels, qui peuvent à leur tour s'en servir pour obtenir des crédits d'impôt. Les investisseurs peuvent ainsi obtenir des actions accréditatives à des prix attractifs, ce qui permet aux entreprises qui œuvrent dans les domaines de l'exploration, du forage, de la production, du raffinage et des pipelines de financer facilement ces activités nécessitant d'importants investissements.

## INFRASTRUCTURE DE PRODUCTION ET DE TRANSPORT

Avec un système intégré de pipelines d'un océan à l'autre et un réseau de plus de 825 000 kilomètres de pipelines (toujours en expansion), la production canadienne de pétrole et de gaz est bien connectée aux marchés nationaux et d'exportation en Amérique du Nord. De plus, une capacité de raffinage du pétrole en expansion signifie que les raffineries canadiennes sont prêtes à se développer grâce aux investissements étrangers.

## PROXIMITÉ AVEC LES MARCHÉS

En tant que principal fournisseur de pétrole brut et de produits pétroliers raffinés des États-Unis, le Canada développe activement son infrastructure pour livrer les produits pétroliers et gaziers à de nouveaux marchés d'Asie et d'Europe. Grâce à sa position avantageuse dans le monde, le pays peut transporter les produits pétroliers et gaziers de l'Ouest vers l'Extrême-Orient jusqu'à 14 jours plus rapidement qu'à partir des ports de la côte du golfe du Mexique aux États-Unis, offrant ainsi aux investisseurs étrangers au Canada un avantage de coûts marqué par rapport à d'autres sites d'Amérique du Nord.

# LÀ OÙ COMMENCE VOTRE RÉUSSITE

---



## NOTIONS DE BASE POUR INVESTISSEURS : DEMARRER UNE ENTREPRISE AU CANADA EST SIMPLE

Il est facile de démarrer une entreprise au Canada. Dans son rapport *Doing Business*, la Banque mondiale a classé le Canada au 1<sup>er</sup> rang parmi les pays du G20 pour le nombre de procédures requises pour démarrer une entreprise. Les entreprises peuvent s'établir au Canada en moins de deux jours!

## PRINCIPALES ÉTAPES POUR INVESTIR AU CANADA

### 1. PLANIFIER VOTRE PROJET D'ENTREPRISE

Investir au Canada et ses partenaires vous fourniront de l'information commerciale stratégique, de l'information sur le meilleur type de structure juridique pour votre entreprise, des renseignements sur la façon dont vos activités commerciales seront réglementées, et plus encore.

### 2. STRUCTURER VOTRE FINANCEMENT

Investir au Canada et ses partenaires vous fourniront de l'information sur les mesures incitatives et programmes de financement offerts à votre entreprise, ainsi que des données comparatives par secteur qui vous permettront d'évaluer et de choisir l'emplacement idéal de votre entreprise.

### 3. IMMATICULER VOTRE ENTREPRISE










L'obtention d'un permis pour votre entreprise auprès des gouvernements municipaux, provinciaux et fédéraux est un processus rapide en une seule étape, et toutes les provinces, ainsi que l'Agence du revenu du Canada, permettent aux entreprises de s'inscrire en ligne. Une fois que vous avez obtenu un numéro d'entreprise et un compte de TPS/TVH, le processus est terminé.

### 4. EMBAUCHER ET GÉRER DES EMPLOYÉS

Investir au Canada et ses partenaires vous fourniront de l'information sur la façon de recruter, d'embaucher et d'assurer la santé et la sécurité de vos employés au Canada.

# INCITATIFS AU CANADA

## PROGRAMMES OFFERTS À L'ÉCHELLE DU CANADA

	<b>Programme Agri-innovation</b>	Appuie la recherche et développement dans le domaine agricole, y compris la commercialisation et/ou l'adoption de produits, de technologies, de processus, de pratiques et de services novateurs
	<b>Fonds d'innovation pour le secteur de l'automobile</b>	Appuie la R-D et l'ouverture ou l'agrandissement d'établissements pour produire des véhicules et des groupes motopropulseurs écoénergétiques de pointe
	<b>Programme d'innovation pour les fournisseurs du secteur de l'automobile</b>	Aide les fournisseurs du secteur de l'automobile à faire la démonstration de technologies et le prototypage de produits ou processus novateurs
	<b>Initiative stratégique pour l'aérospatiale et la défense</b>	Appuie la R-D stratégique dans les secteurs de l'aérospatiale, de l'espace, de la défense et de la sécurité, le développement de produits et services nouveaux ou améliorés et l'augmentation de la capacité de production
	<b>Programme de démonstration de technologies</b>	Appuie les équipementiers ou les entreprises de premier niveau qui entreprennent d'importants projets de démonstration de technologies dans les secteurs de l'aérospatiale, de la défense, de l'espace et de la sécurité
	<b>Programme d'aide à la recherche industrielle</b>	Offre des conseils techniques et un soutien financier aux petites et moyennes entreprises qui œuvrent dans l'innovation technologique au Canada
	<b>Fonds de technologies du DD : Technologies de développement durable Canada</b>	Appuie les projets d'écotechnologie des investisseurs liés aux changements climatiques ainsi qu'à la pureté de l'air, de l'eau et des sols
	<b>Fonds DD de gaz naturel : Technologies de développement durable Canada</b>	Appuie le développement et la démonstration de nouvelles technologies liées au gaz naturel en aval
	<b>Programme de recherche scientifique et développement expérimental</b>	Offre aux entreprises des crédits d'impôt pour les coûts directs de la R-D admissible au Canada

## PROGRAMMES DE ZONE FRANCHE



	<b>Programme d'entrepôts de stockage des douanes</b>	Permet de reporter les droits de douane, les droits antidumping, les droits compensateurs et les droits d'accise, la taxe sur les produits et services et la taxe de vente harmonisée
	<b>Programme d'exonération des droits</b>	Accorde une exonération du paiement des droits sur des marchandises qui seront exportées dans le même état ou après avoir été utilisées dans le traitement d'autres marchandises
	<b>Programme des exportateurs de services de traitement</b>	Permet aux entreprises manufacturières d'importer des marchandises consignées aux fins d'exportation ultérieure, sans payer la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée
	<b>Programme de centres de distribution des exportations</b>	Améliore le flux de trésorerie en évitant de payer la taxe sur les produits et services et la taxe de vente harmonisée au moment de l'achat ou de l'importation de produits

# INCITATIFS AU CANADA

## PROGRAMMES OFFERTS DANS L'OUEST DU CANADA

	<b>Initiative d'innovation dans l'Ouest</b>	Aide les entreprises à faire passer leurs technologies nouvelles et novatrices des dernières étapes de recherche et développement à la mise en marché
	<b>Programme de développement de produits de santé</b>	Appuie les entreprises de l'Alberta qui mettent au point de nouveaux produits technologiques pour le secteur de la santé
	<b>Fonds de développement agricole</b>	Appuie les activités de R-D qui favorisent une agriculture et un secteur agroalimentaire durables en Saskatchewan
	<b>Programme de soutien à la commercialisation pour les entreprises</b>	Appuie la commercialisation de produits et de processus et le développement d'entreprises dans tous les secteurs et toutes les régions du Manitoba
	<b>Programme d'encouragement de l'entreprise au Manitoba</b>	Offre du financement aux entreprises du Manitoba pour des projets qui apportent des avantages économiques stratégiques importants
	<b>Crédit d'impôt pour les médias numériques interactifs – Colombie-Britannique</b>	Offre du soutien aux entreprises qui développent des produits numériques interactifs en Colombie-Britannique
	<b>Crédit d'impôt à l'investissement pour la fabrication et la transformation – Saskatchewan</b>	Offre du soutien pour les investissements dans les usines et l'équipement pour les entreprises de fabrication et de transformation en Saskatchewan
	<b>Crédit d'impôt à l'investissement pour la fabrication – Manitoba</b>	Offre un crédit d'impôt partiellement remboursable pour les usines et l'équipement acheté aux fins de fabrication ou de transformation au Manitoba
	<b>Crédit d'impôt pour la recherche et le développement – Manitoba</b>	Offre un crédit d'impôt aux entreprises qui engagent des dépenses admissibles de recherche scientifique et de développement au Manitoba
	<b>Crédits d'impôt du Manitoba à l'investissement dans le traitement de l'information</b>	Offre un crédit d'impôt remboursable aux entreprises qui investissent dans d'importants centres de traitement de l'information de haute technologie au Manitoba

## PROGRAMMES OFFERTS EN ONTARIO

	<b>Investir dans la croissance et la productivité des entreprises : Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario</b>	Aide les investisseurs établis à élargir leurs marchés et à agrandir leurs installations et favorise l'adoption de nouvelles technologies et de nouveaux processus par les investisseurs
	<b>Fonds de développement du Sud-Ouest de l'Ontario</b>	Offre de l'aide financière et des incitatifs aux investisseurs dans le Sud-Ouest de l'Ontario
	<b>Fonds de développement de l'Est de l'Ontario</b>	Offre du financement et des subventions aux entreprises admissibles d'une variété de secteurs qui exercent leurs activités ou prévoient s'installer dans l'Est de l'Ontario (certains pays particuliers)
	<b>Fonds pour l'emploi et la prospérité</b>	Offre des subventions et/ou des prêts pour des projets d'investissement importants en Ontario afin d'améliorer la productivité, l'innovation et d'augmenter les exportations
	<b>Programme des débouchés commerciaux pour le Nord – Nouveaux projets d'investissement</b>	Appuie des projets d'investissement dans une variété de secteurs qui peuvent susciter des investissements supplémentaires et/ou appuyer le développement de pôles régionaux
	<b>Crédit d'impôt de l'Ontario pour la fabrication et la transformation</b>	Réduit le taux d'imposition des entreprises sur le revenu provenant d'activités de fabrication et de transformation

# INCITATIFS AU CANADA

## PROGRAMMES OFFERTS EN ONTARIO (suite)



**Crédit d'impôt de l'Ontario pour les effets spéciaux et l'animation informatiques**

Offre un crédit d'impôt remboursable aux entreprises de l'Ontario pour les dépenses de main-d'œuvre liées à la réalisation d'animation ou d'effets spéciaux informatiques



**Crédit d'impôt de l'Ontario pour les produits multimédias interactifs numériques**

Offre un crédit d'impôt remboursable aux entreprises de l'Ontario pour les dépenses admissibles de création de produits multimédias interactifs numériques



**Crédit d'impôt de l'Ontario pour la recherche et le développement/  
Crédit d'impôt à l'innovation de l'Ontario**

Offre aux entreprises un crédit d'impôt pour les dépenses admissibles de recherche scientifique et de développement expérimental effectuées en Ontario



**Programme de tarifs de rachat garantis**

Encourage le développement de la production d'énergie renouvelable en Ontario en offrant un tarif incitatif garanti pour l'électricité générée

## PROGRAMMES OFFERTS AU QUÉBEC



**Financement UNIQ – Immobilisations : Investissement Québec**

Offre du financement aux entreprises pour des projets d'investissement dans les domaines de la fabrication, de la publication de logiciel, des centres de recherche, des services environnementaux et du tourisme



**ESSOR : Investissement Québec**

Offre de l'aide financière aux entreprises pour la création, l'expansion ou la modernisation d'une immobilisation importante



**Capital de développement : Investissement Québec**

Offre du financement par dette ou par actions personnalisé pour les projets d'envergure



**Crédit d'impôt sur les salaires – R-D : Québec**

Offre un crédit d'impôt aux entreprises sur les dépenses de main-d'œuvre admissibles en R-D



**Crédit d'impôt pour le développement des affaires électroniques : Investissement Québec**

Offre un crédit d'impôt remboursable aux entreprises qui effectuent des activités innovantes à forte valeur ajoutée dans le secteur des technologies de l'information



**Crédit d'impôt pour la production de titres multimédias – Composante générale : Investissement Québec**

Offre un crédit d'impôt remboursable aux entreprises sur les dépenses de main-d'œuvre admissibles pour la production de titres multimédias



**Crédit d'impôt pour les investissements relatifs à l'équipement de fabrication et de transformation : Investissement Québec**

Offre un crédit d'impôt variable pour les investissements dans la fabrication et la transformation dans des régions particulières du Québec

# INCITATIFS AU CANADA

## PROGRAMMES OFFERTS DANS LES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE



**Fonds d'innovation de l'Atlantique : Agence de promotion économique du Canada atlantique**

Offre du financement aux entreprises pour le développement de produits et services novateurs qui connaissent un succès commercial



**Programme de développement des entreprises : Agence de promotion économique du Canada atlantique**

Offre un accès aux capitaux pour permettre aux entreprises de se lancer, de prendre de l'expansion ou de se moderniser et pour développer des produits ou services novateurs



**Programme d'aide financière à l'industrie : Nouveau-Brunswick**

Offre du financement pour les immobilisations et du fonds de roulement pour permettre l'établissement et l'expansion d'industries admissibles



**Programme de validation de concept en R-D : Terre-Neuve-et-Labrador**

Offre du soutien aux entreprises pour les projets de R-D pré-commerciaux afin de les aider à réaliser le potentiel commercial de produits, processus ou services novateurs



**Petroleum R-D Accelerator : Terre-Neuve-et-Labrador**

Offre du soutien pour les investissements en R-D ayant un potentiel important de transformer l'exploration, le développement et les opérations pétrolières



**ArcticTECH : Terre-Neuve-et-Labrador**

Appuie les projets de R-D visant à développer des technologies pour l'Arctique et les environnements hostiles



**Crédit d'impôt pour la recherche et le développement : Nouveau-Brunswick**

Offre un crédit d'impôt aux entreprises du Nouveau-Brunswick pour des dépenses admissibles de recherche scientifique et de développement expérimental



**Crédit d'impôt pour la recherche et le développement : Nouvelle-Écosse**

Offre un crédit d'impôt aux entreprises de Nouvelle-Écosse qui effectuent des dépenses admissibles de recherche scientifique et de développement expérimental



**Aérospatiale et défense – Programme incitatif de remise de taxe : Île-du-Prince-Édouard**

Offre aux entreprises du secteur aérospatial et de la défense un remboursement de l'impôt sur le revenu des sociétés payé à l'Île-du-Prince-Édouard



**Congé fiscal pour les sciences de la vie : Île-du-Prince-Édouard**

Offre un congé fiscal d'un maximum de dix ans sur l'impôt provincial sur le revenu des sociétés aux entreprises qui exercent des activités dans le secteur des sciences de la vie à l'Île-du-Prince-Édouard



**Programme de diversification de l'économie et croissance des entreprises : Terre-Neuve-et-Labrador**

Offre aux entreprises nouvelles ou en expansion un allègement fiscal sur l'impôt provincial sur le revenu des sociétés et les taxes sur la masse salariale



**Crédit d'impôt pour la recherche scientifique et le développement expérimental : Terre-Neuve-et-Labrador**

Offre un crédit d'impôt pour les activités de recherche scientifique et de développement expérimental admissibles aux entreprises de Terre-Neuve-et-Labrador

## PROGRAMMES OFFERTS AU YUKON



**Fonds de développement des industries stratégiques : Yukon**

Offre du soutien aux entreprises pour les projets qui améliorent le niveau d'emploi et qui génèrent de la croissance économique et de la diversité au Yukon



**Crédit d'impôt pour la recherche et le développement**

Offre un crédit d'impôt aux entreprises pour les dépenses admissibles de recherche scientifique et de développement expérimental effectuées au Yukon



**Crédit d'impôt pour bénéficiaires de fabrication et de transformation du Yukon**

Offre une réduction de l'impôt sur le revenu des sociétés aux entreprises admissibles qui effectuent des activités de fabrication et de transformation au Yukon



# INVESTIR AU CANADA

**INVESTIR AU CANADA**

**Affaires mondiales Canada**

**111, promenade Sussex**

**Ottawa (ON), Canada K1N 1J1**

**Site Web : [www.investiraucanada.com](http://www.investiraucanada.com)**

** [@investir\\_canada](https://twitter.com/@investir_canada)**

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2016.

Numéro de catalogue en ligne : FR5-24F-PDF

ISBN imprimé : 2291-7667

Ce document et d'autres éléments d'information peuvent être consultés sur le site Web : [www.investiraucanada.com](http://www.investiraucanada.com)

Also available in English under the title: *Invest in Canada*

La matière du présent document a été préparée par la société IE Market Research Corporation pour le compte d'Investir au Canada.

Sauf indications contraires, toutes les sommes sont exprimées en dollars canadiens.